



Elektrický krb

10030846

KLARSTEIN

Vážení zákazník,

gratulujeme Vám k zakúpeniu produktu.

Prosím, dôkladne si prečítajte manuál a dbajte na nasledovné pokyny, aby sa zabránilo škodám na zariadení. Za škody spôsobené nedodržaním inštrukcií a pokynov neručíme.

Technické údaje

Číslo tovaru	10030846
Napájanie prúdom	220-240 V ~ 50 Hz
Výkon	2000 W

Bezpečnostné pokyny

Všeobecné pokyny

- Prečítajte si starostlivo všetky pokyny a uschovajte si návod.
- Prístroj sa počas prevádzky zohrieva. Nedotýkajte sa povrchov, aby ste sa nepopáliili. Držte zápalné materiály, ako deky, závesy alebo oblečenie preč od prístroja a nechajte vpredu najmenej 1 m miesta od predmetov alebo nábytku.
- Používajte prístroj v prítomnosti detí len pod dohľadom.
- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, keď prístroj dlhšie nepoužívate.
- Opravy smú byť vykonávané len odborným personálom a vyžadujú sa, keď bol prístroj poškodený, keď sú sieťový kábel alebo zástrčka poškodené, keď naň unikli tekutiny alebo naň spadli predmety, keď bol prístroj vystavený mokrosti alebo vlhkosti, alebo ste ho nechali padnúť, alebo riadne nefunguje.
- Nemodifikujte prístroj.
- Nepoužívajte prístroj vonku.
- Neumiestňujte prístroj do kúpeľní alebo do blízkosti bazénov.
- Nekladte kábel pod koberec a nezakrývajte ho. Položte sieťový kábel tak, aby naň nikto nestúpal, ani sa oň nepotkol.
- Vždy prístroj najskôr vypnite, predtým než vytiahnete zástrčku.
- Pripájajte prístroj len na uzemnené zásuvky.
- Skontrolujte pred použitím napätie na štítku prístroja. Pripájajte prístroj len na zásuvky, ktoré zodpovedajú napätiu prístroja.
- Dbajte na to, aby boli ventilačné otvory voľné a nestrkajte do nich žiadne predmety.
- Nekladte prístroj na mäkké povrchy, keďže by mohli blokovať ventilačné otvory.
- V prístroji môže dôjsť k svetelným oblúkom alebo iskrám. Neumiestňujte preto prístroj na miestach, na ktorých sú uschovávané plyn, lak alebo iné ľahko zápalné alebo výbušné látky. Nepoužívajte prístroj na sušenie oblečenia a nepripevňujte naň žiadnu dekoráciu.
- Používajte prístroj len spôsobom, ktorý je popísaný v návode, inak môže dôjsť k zásahom elektrickým prúdom a zraneniam.
- Zastrčte zástrčku vždy priamo do zásuvky. Nepoužívajte žiadne predĺžovacie káble, externé časovače alebo diaľkovo-ovládané zásuvky.

- Hneď, ako presiahne vnútorná teplota v prístroji 85 stupňov Celzia +- 2 stupne Celzia, prístroj sa automaticky vypne.
Nechajte ho najmenej 5 minút ochladiť, predtým než ho znovu uvediete do prevádzky.

Pokyny pre inštaláciu

- Pripájajte prístroj vždy priamo do zásuvky. Nepoužívajte žiadne predlžovacie káble.
- Skontrolujte pred použitím napätie na štítku prístroja. Pripájajte prístroj len na zásuvky, ktoré zodpovedajú napätiu prístroja. Dbajte na to, aby zásuvka nebola uvoľnená a zástrčka bola pevne zastrčená v zásuvke. Upozornenie:
Elektrické krby spotrebujú viac prúdu ako iné elektrické prístroje. Môže byť, že sa zásuvka silno zohreje, aj keď sa to predtým pri iných prístrojoch nevyskytovalo.
- Vytiahnite vždy zástrčku, keď prístroj dlhšie nepoužívate.
- Opravy smú byť vykonávané len odborným personálom a vyžadujú sa, keď bol prístroj poškodený, keď sú sieťový kábel alebo zástrčka poškodené, keď naň unikli tekutiny alebo naň spadli predmety, keď bol prístroj vystavený mokrosti alebo vlhkosti, alebo ste ho nechali padnúť, alebo riadne nefunguje.
- Nekladte kábel pod koberec a nezakrývajte ho. Položte sieťový kábel tak, aby naň nikto nestúpal, ani sa oň nepotkol.
- Neumiestňujte v okruhu 1 m žiadne predmety, ako nábytok, závesy alebo kusy oblečenia pred prístrojom, a držte horľavé materiály tiež preč od bočných stien.
- Neumiestňujte prístroj príliš blízko posteľe, keďže predmety ako vankúše alebo deky by mohli spadnúť a vznietiť sa.

Pokyny pre čistenie a starostlivosť

- Odporúčame Vám pravidelne prístroj čistiť príp. vysávať. Prístroj pred čistením vždy vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Opravy smú byť vykonávané len odborným personálom, neskúšajte prístroj otvárať alebo sami opravovať.
- Keď ste si nie istý, či Vaše pripojenia postačujú požiadavkám, požiadajte o radu elektrikára alebo poskytovateľa elektriny.
- Nepoužívajte prístroj, keď bola nejaká časť ponorená do vody alebo bola mokrá. Nechajte prístroj skontrolovať odbornou prevádzkou, predtým než ho budete ďalej používať.
- Vytiahnite vždy najskôr zástrčku zo zásuvky, predtým než budete prístroj čistiť.
- Čistite prístroj len vlhkou handričkou.

Pokyny pre predné sklo

- Nepoužívajte prístroj, keď je predné sklo zlomené alebo nalomené.
- Neudierajte a netlačte na sklo.
- Nečistite predné sklo brusivami alebo drôtenkami.
- Výrobok je vybavený tvrdeným sklom. Sklo smie byť vymenené len odbornou prevádzkou.

Inštalácia

Používajte prístroj až potom, ako bol pevne nainštalovaný na stenu. Držte sa pri výbere vhodného miesta a inštalácie presne nasledovných pokynov. Pre čo možno najvyššiu účinnosť Vám odporúčame nevystavovať prístroj priamemu slnečnému svetlu a prašnému vzduchu.

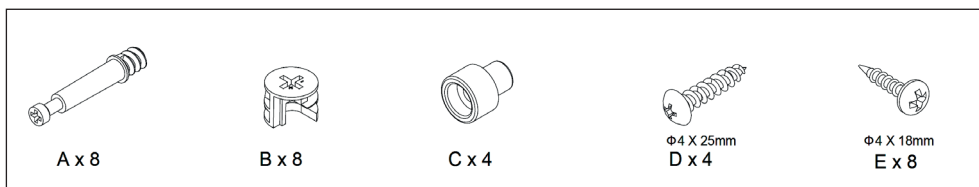
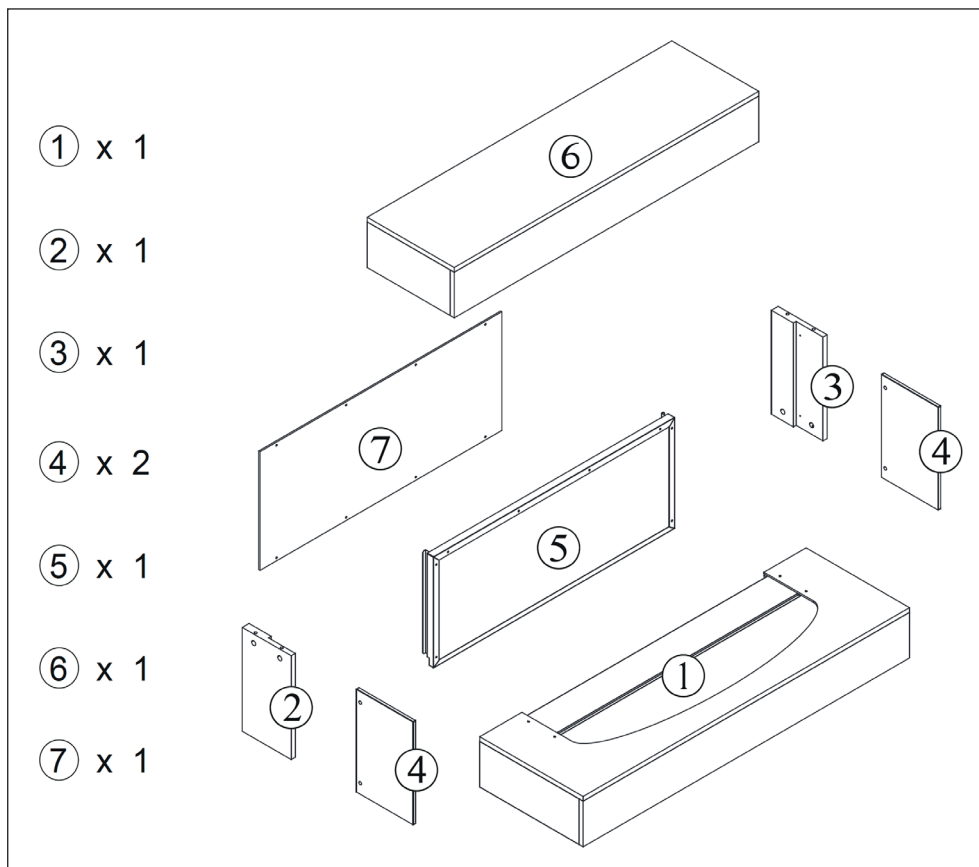
Rozbalenie prístroja

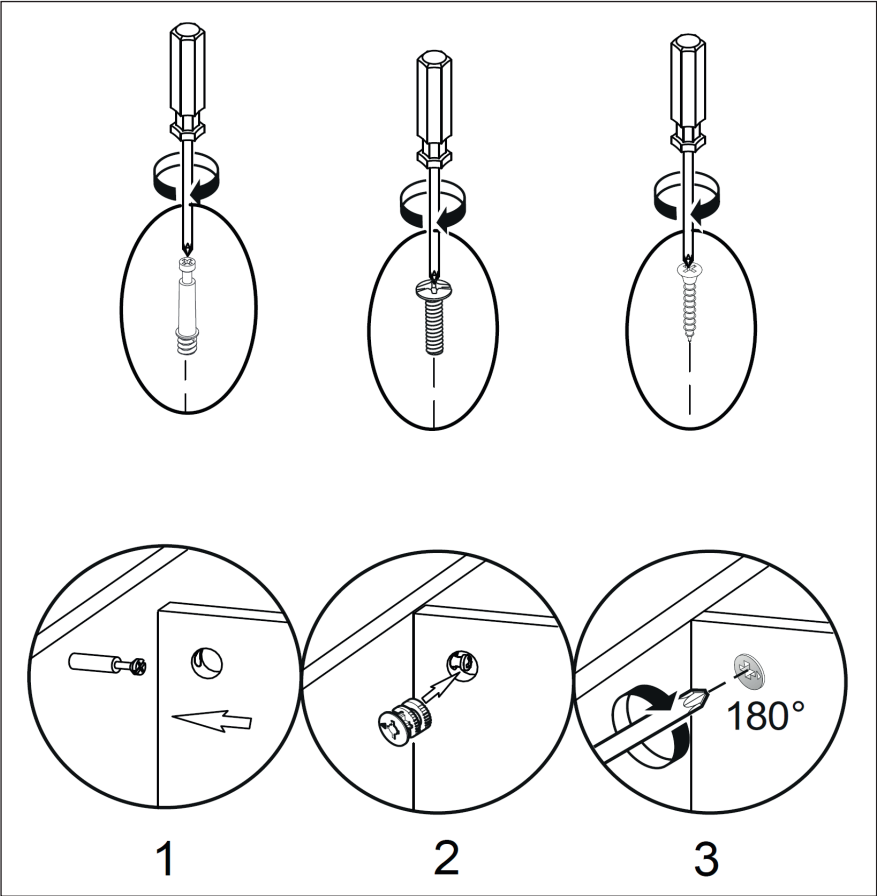
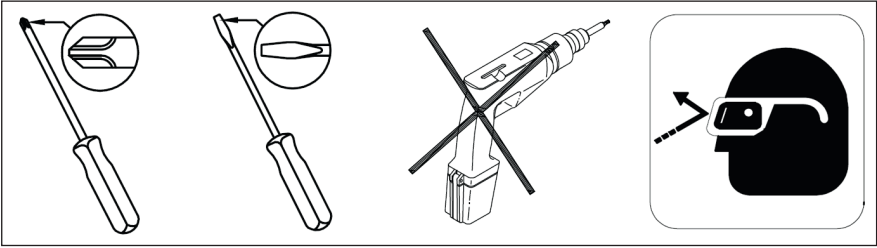
- Inštalácia by mala byť vykonaná dvoma dospelými, aby sa predišlo poraneniam alebo poškodeniam. Keď Vám je prístroj aj vo dvojici príliš ťažký, požiadajte o ďalšiu pomoc.
- Keď prístroj nadvihujete, držte chrbát stále rovno. Ohýňajte nohy a nie chrbát. Vyhýbajte sa otáčaniu v bokoch, polohujte radšej Vaše chodidlá nanovo.
- Vyhýbajte sa prílišnému ohýnaniu hornej časti tela. Ohýňajte vždy kolená namiesto bokov. Nenakláňajte sa dopredu alebo na stranu zatiaľ čo inštalujete prístroj.
- Chytajte kúrenie vždy dlaňou, nepoužívajte špičky prstov pre podporu.
- Držte prístroj vždy tak blízko pri tele, ako je to možné. Tým sa premiestni ťažisko.
- Používajte rukavice, ktoré poskytujú dodatočné držanie.
- Otvorte balík a zdvihnite výrobok opatrne z balenia a položte ho na rovnú plochu s prednou stranou nahor.

Dôležité pokyny k prevádzke a umiestneniu

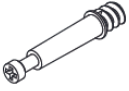
- Nepripájajte prístroj na naprogramovanú alebo diaľkovo ovládanú zásuvku, ktorá prístroj automaticky zapne. Toto môže viesť k požiaru v prípade, že je prístroj zakrytý alebo nesprávne umiestnený.
- V prípade, že sú sieťový kábel alebo zástrčka poškodené, musia byť vymenené výrobcom, autorizovanou odbornou prevádzkou alebo podobne kvalifikovanou osobou.
- Aby ste predišli škodám zabudovaného tepelného bezpečnostného spínača, nepripájajte prístroj na časovač. Prístroj smie byť zapnutý a vypnutý len používateľom.
- Neumiestňujte prístroj do vlhkých miestností, kúpeľní alebo do blízkosti bazéna.
- Dbajte na to, aby bola zástrčka vždy prístupná a sieťový kábel neprebíhal cez horúce povrchy.
- Umiestnite prístroj na stenu.

Uvedenie do prevádzky a obsluha

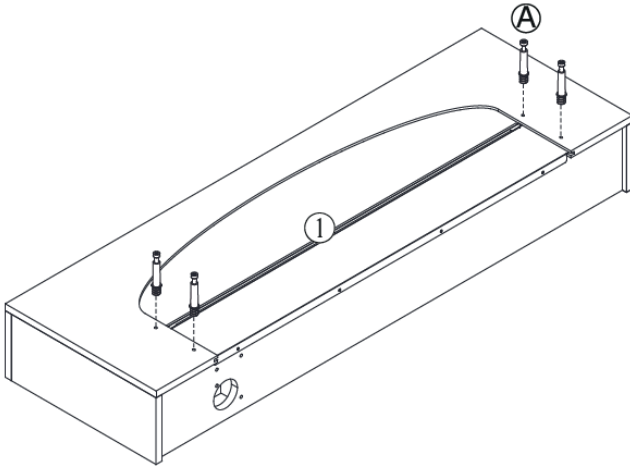




1



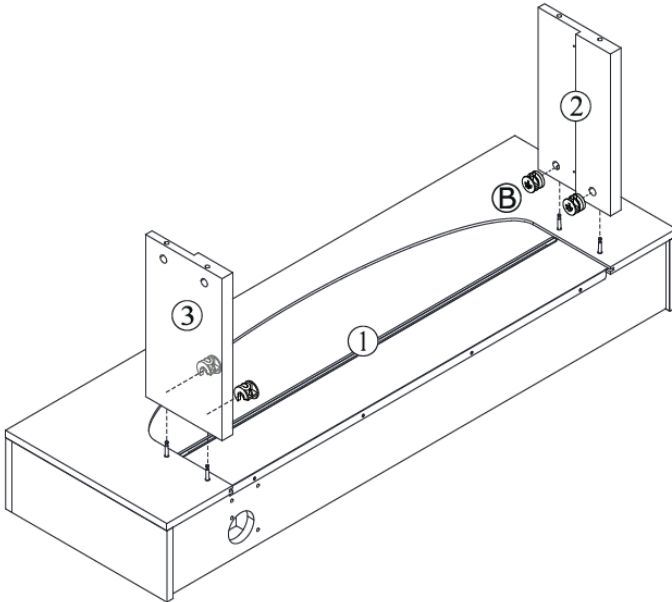
A x 4



2



B x 4



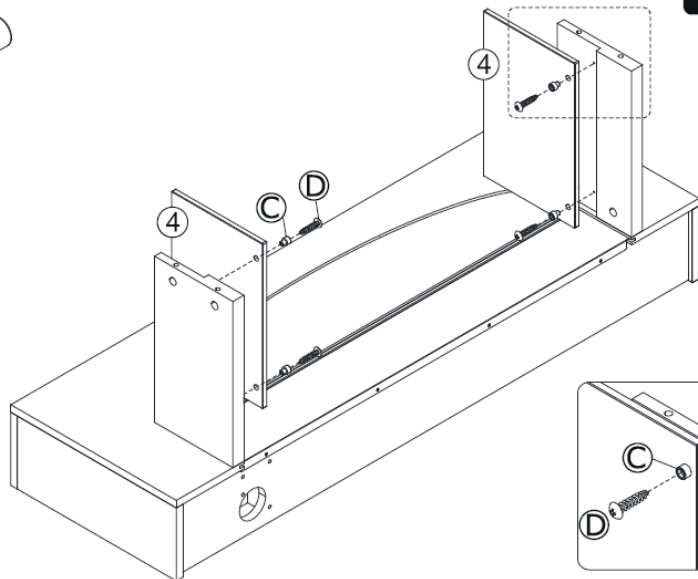
3



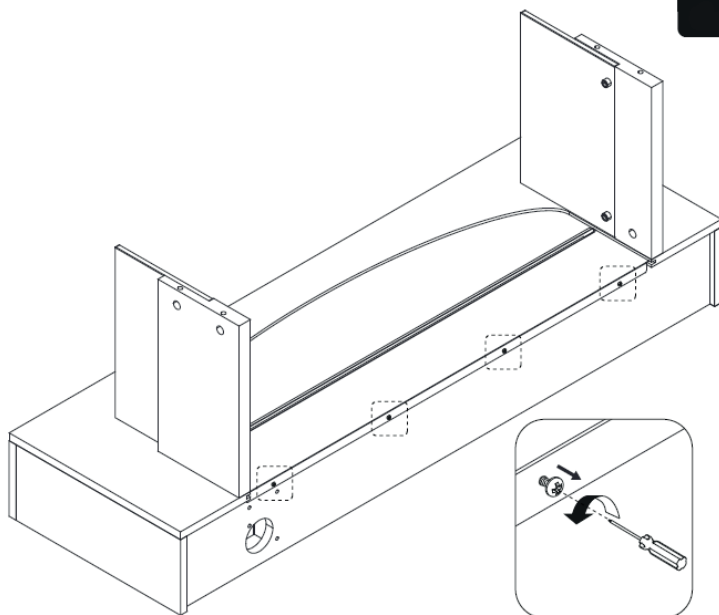
C x 4



D x 4

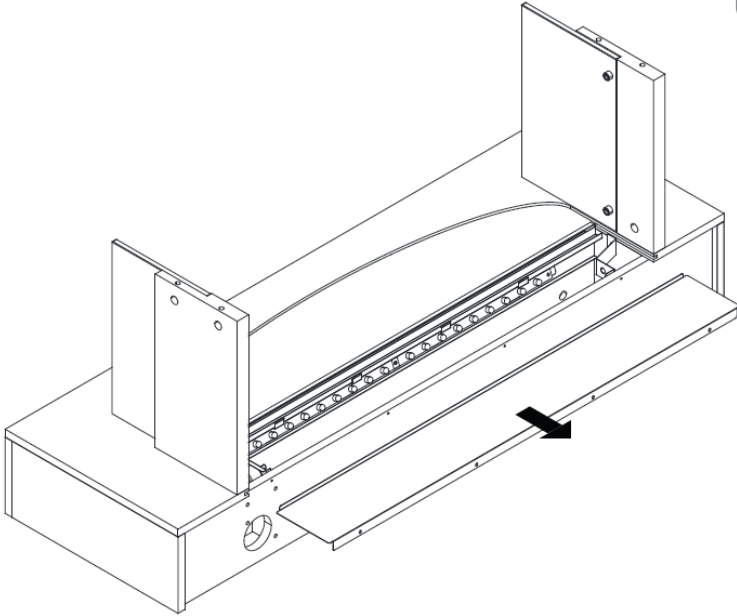


4

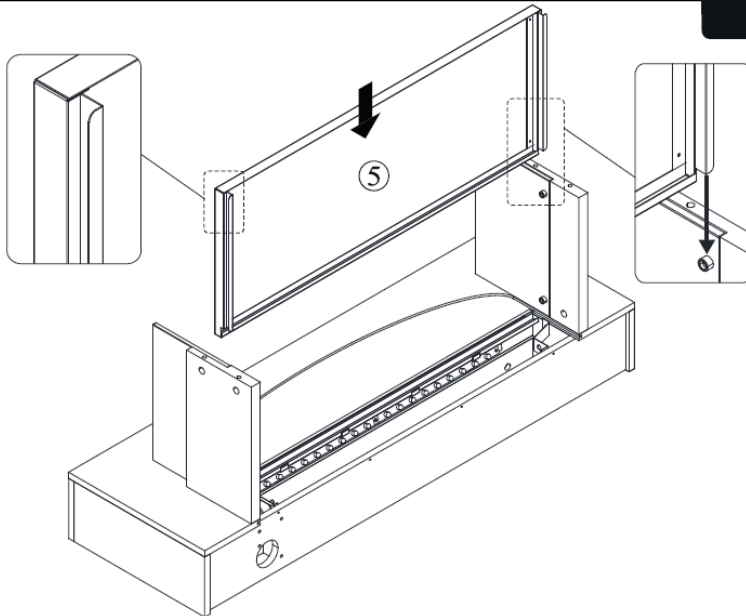


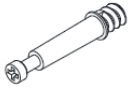
KLARSTEIN

5

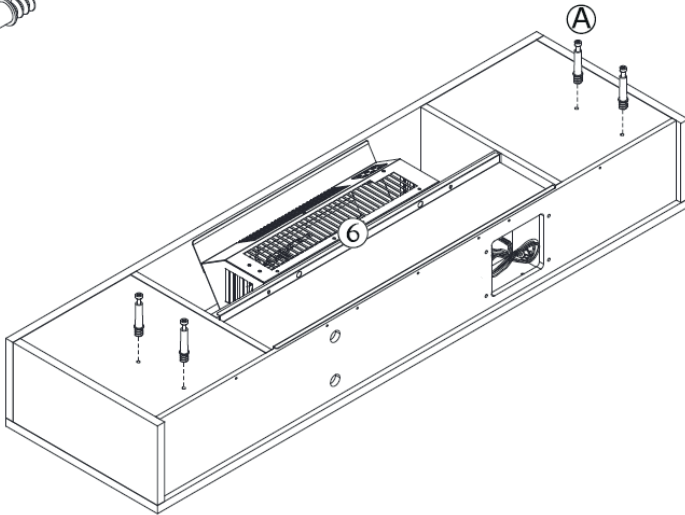


6

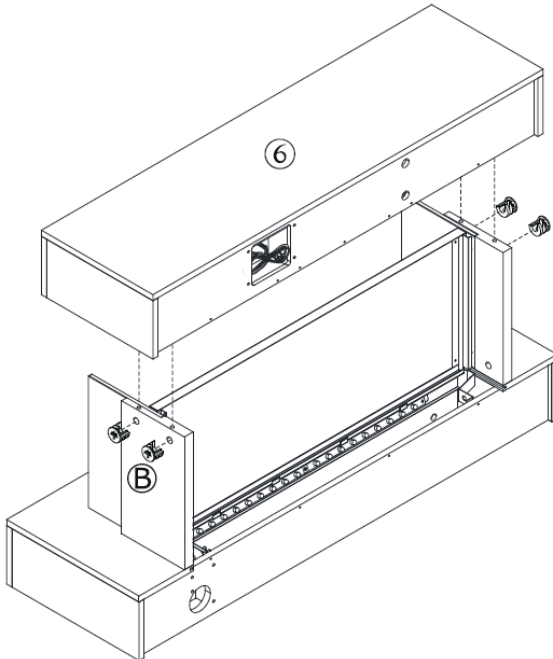




A x 4

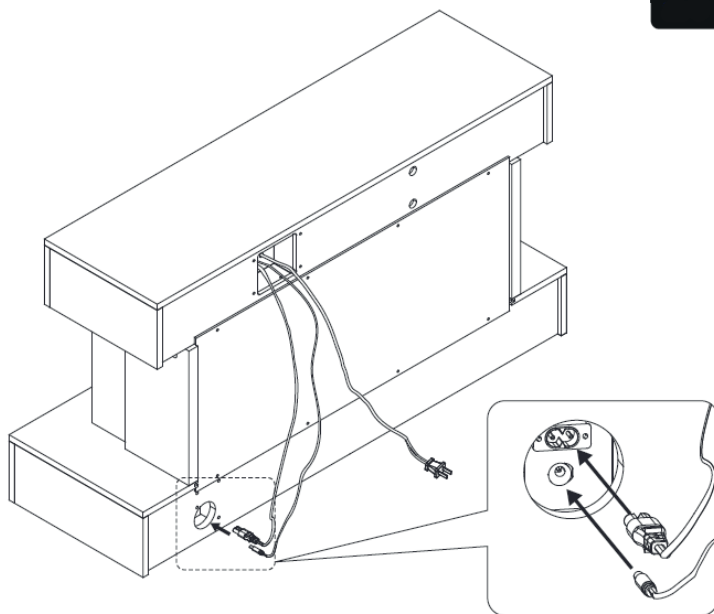
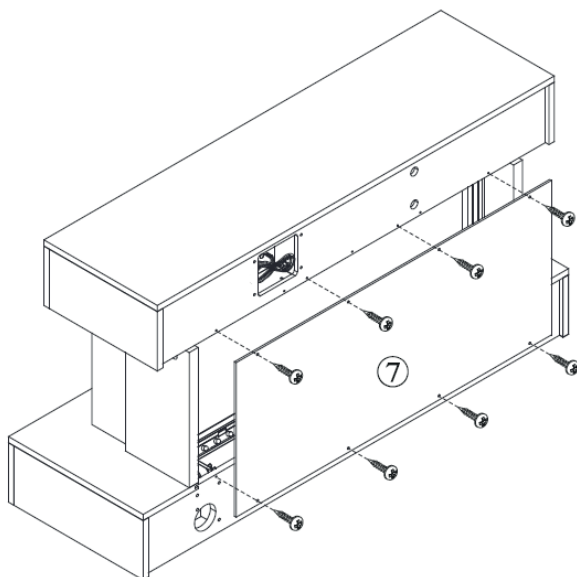


B x 4





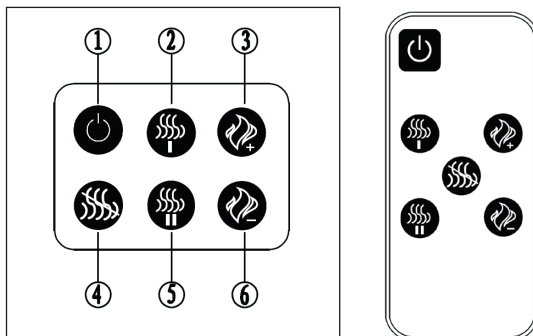
E x 8



Obslužný panel a diaľkové ovládanie

Obslužný panel a diaľkové ovládanie

- 1 Zapnúť/vypnúť
- 2 Kúrenie I
- 3 Viac efektu plameňov
- 4 Kúrenie vypnúť
- 5 Kúrenie II
- 6 Menej efektu plameňov



Funkcie tlačidiel

	Power	Stlačte tlačidlo, aby ste prístroj zapli. Stlačte znovu tlačidlo, aby ste prístroj vypli.
	Vypnúť	Stlačte tlačidlo, aby ste vypli kúrenie a dýchadlo.
	Kúrenie I/II	Keď stlačíte jedno z tlačidiel, kúrenie a dýchadlo sa zapnú. Máte možnosť voľby medzi Kúrením I a II. Ak stlačíte Kúrenie I, prístroj beží nižším nastavením so 750 W. Ak stlačíte Kúrenie II, prístroj beží na vyššom nastavení s 1500 W.
	Effekt plameňov	Umožní nastaviť efekt plameňov podľa Vášho vkusu. Stlačte tlačidlo (+), aby ste efekt zosilnili. Stlačte tlačidlo (-), aby ste Efekt znížili.

Pre bezpečnosť je výhrevné teleso v prístroji vybavené odložením štartu. Keď prístroj zapnete, trvá to niekoľko sekúnd, kým začne prístroj fúkať horúci vzduch. Keď prístroj vypnete, beží znovu ventilátor ešte niekoľko sekúnd.

Riešenie problémov

Problém	Možná príčina a riešenie
Prístroj neštartuje.	Uistite sa, že je zapnutý.
	Nechajte zabudovanú poistku vymeniť odbornou prevádzkou.
Uhlie žiari, ale žiadny efekt plameňov.	Skontrolujte, či je rotačný motor v prevádzke. Ak nie, obráťte sa na odbornú prevádzku.
Prístroj nebeží, hoci je zapnutý a všetky spínače stoja na ON.	Nastavte všetky spínače na OFF a vyťahnite zástrčku zo zásuvky. Počkajte 5 minút. Zastrčte zástrčku po 5 minútach naspäť a naštartujte prístroj znovu.
Prístroj vydáva zvuky.	Je počuť nepatrný hluk, ktorý je spôsobovaný motorom, keď sa používa efekt plameňov. Tento zvuk je počuť, keď nie sú žiadne iné zvuky v pozadí.
	Je počuť hluk, ktorý je spôsobovaný motorom dúchadla. Tento je vždy potom v prevádzke, keď je kúrenie aktívne.
Diaľkové ovládanie nefunguje.	Skontrolujte alebo vymeňte batérie.

Pokyny k likvidácii



Podľa Európskeho nariadenia odpadu 2012/19/EÚ tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Na základe smernice by sa mal prístroj odovzdať na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie výrobku pomôžete zabrániť možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by inak mohol byť dôsledok nesprávnej likvidácie výrobku. Pre detailnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku sa obráťte na svoj Miestny úrad alebo na odpadovú a likvidačnú službu Vašej domácnosti.

Vyhlásenie o zhode

Výrobca: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.



Tento produkt je v súlade s nasledovnými európskymi smernicami:

2014/30/EU (EMV)

2014/35/EU (LVD)

2011/65/EU (RoHS)

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the mentioned items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability.

Technical Data

Item number	10030846
Power supply	220-240 V ~ 50 Hz
Power consumption	2000 W

Safety Instructions

General Hints

- Read all instructions before using this appliance.
- This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces.
- Pillows, bedding, papers, clothes and curtains at least 3 feet (0.9m) from the front of this heater and keep them away from the sides and rear.
- CAUTION: Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating unattended.
- Always unplug this appliance when not in use.
- Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return heater to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
- Any repairs to this appliance should be carried out by a qualified service person.
- Under no circumstances should this appliance be modified.
- Do not use outdoors.
- This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or similar coverings. Arrange cord away from traffic areas and where it will not be tripped over.
- To disconnect this appliance, turn controls to the off position, then remove plug from outlet.
- Connect to properly grounded outlets only.
- This appliance, when installed must be electrically grounded in accordance with local codes.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock, fire or damage the heater.
- To prevent possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
- This heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored. This appliance should not be used as a drying rack for clothing, nor should Christmas stockings or decorations be hung on or near it.
- Use this appliance only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to person.

- Always plug heaters directly into a wall outlet/receptacle. Never use with an extension cord or relocatable power tap(outlet/power strip).
- Once the inner temperature of this insert reach to $85\pm 2^{\circ}\text{C}$, this insert will off-work automatically.To reset temperaturing limiting control, disconnect power using plug or main switch for 5 minutes.

Hints on Installation

- Always plug heaters directly into a wall outlet/receptacle. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/power strip).
- Check your heater cord and plug connections. A loose fitting outlet can cause the plug to overheat and/or cause a fire. Be sure plug fits tight in the outlet. Check frequently during use to make sure plug and outlet are not hot. If so, discontinue using heater and have outlet replaced by a qualified electrician. Note: Heaters draw more current than small appliances, overheating of the outlet may occur even if it has not occurred with the other appliances.
- Always unplug heater when not in use.
- Do not operate heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner Discard heater or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- Do not place any objects such as furniture, papers, clothes, and curtains closer than 3 feet (0.9 m) to the front of the heater and keep them away from the sides and rear when the heater is plugged in.
- Do not place the heater near a bed because objects such as pillows or blankets can fall off the bed and be ignited by the heater.

Hints on Cleaning and Care

- Periodic cleaning/vacuuming of the fan/heater unit is recommended.Make sure the unit is turned OFF and unplugged whenever you are cleaning the heater or fireplace.
- **Make sure the power is turned off before proceeding.**Any electrical repairs or rewiring of this unit should be carried out by a licensed electrical in accordance with national and local codes.
- If repairing or replacing any electrical component or wiring,the original wire routing, colour coding and securing locatlons must be followed.
- Electrical outlet wiring must comply with local building codes and other applicable regulations to reduce the risk of fire,electrical shock and injury to persons.
- Do not use this fireplace if any part of it has been under water.Immediately call a qualified service technician to inspect the fireplace and replace any part of the electrical system.
- Disconnect power before attempting any maintenance or cleaning to reduce the risk of fire,electrical shock or personal injury.

Hints on Tempered Glass

- Under no circumstances should this product be operated with broken glass.
- Do not strike or slam the glass.
- Do not use abrasive cleansers to clean the glass.
- This product uses tempered glass. Replacement of the glass supplied by the manufacturer should be done by a qualified service person.

Installation

The fireplace must not be used until it is securely fastened to the wall. When choosing a location for your electric fireplace, ensure that the general instructions are followed. For best results, install the electric fireplace away from direct sunlight and dust.

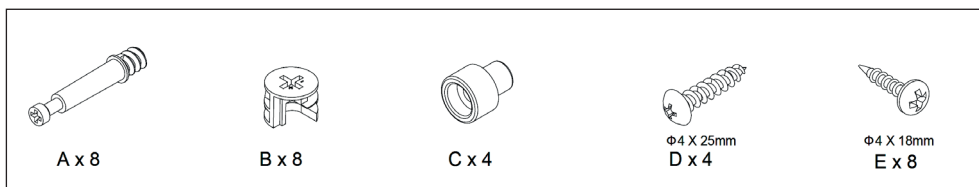
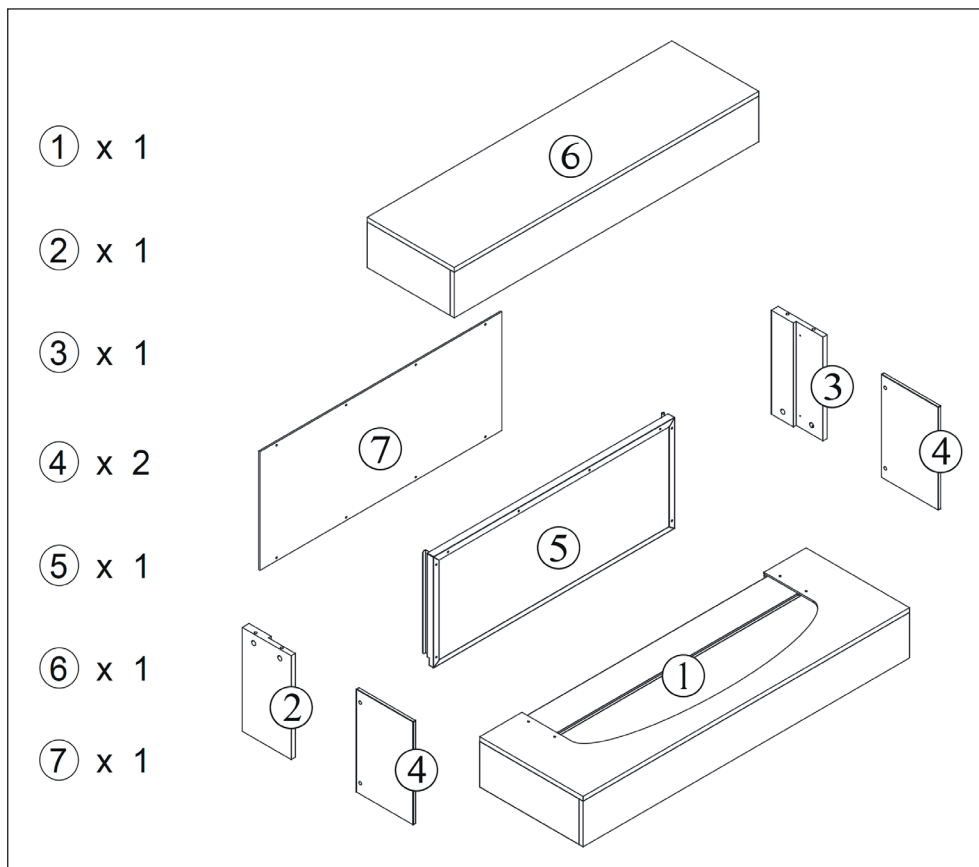
Handling and Unpacking

- The installation should be carried out by two adults to avoid injury or damage. If for any reason it is considered too heavy, please obtain assistance.
- When lifting the fireplace, always keep your back straight. Bend your legs and not your back. Avoid twisting at the waist. It is better to reposition your feet.
- Avoid upper body / top heavy bending. Always bend from the knees rather than the waist. Do not lean forward or sideways while handling the heater.
- Always grip the heater with the palm of the hand. Do not use the tips of fingers for support.
- Always keep the heater as close to the body as possible. This will minimize the cantilever action.
- Use gloves to provide additional grip.
- Unpack the package and lift the product gently out of the box, put it on a flat surface with the front panel facing up.

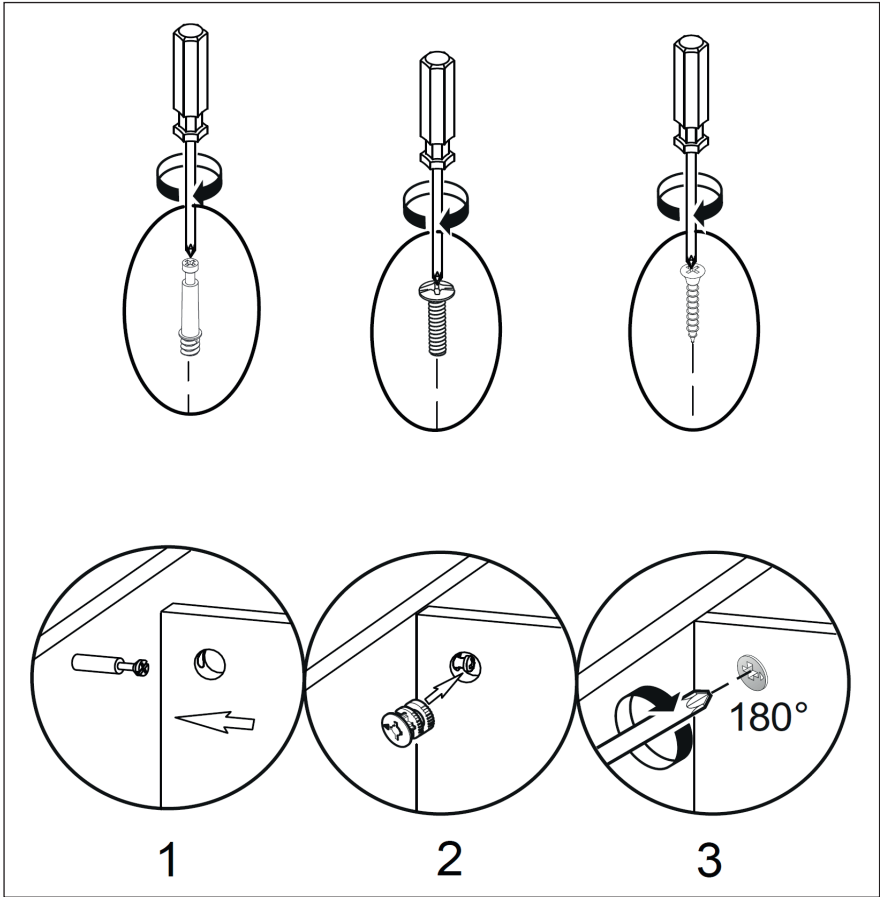
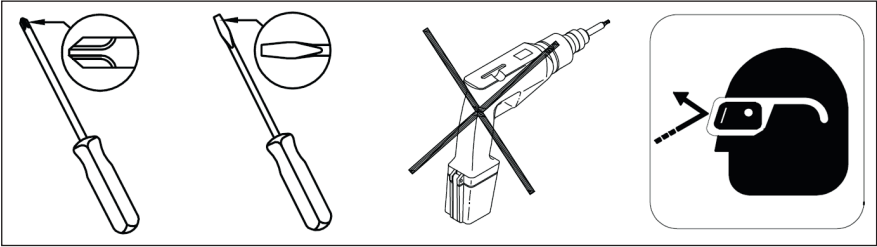
Safety Warnings

- Do not connect this heater to a programmer, timer, separate remote control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, shower or swimming pool.
- Always make sure the electrical socket is accessible and located adjacent to but not above the heater.
- This heater must be located against the wall.

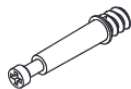
Packing Content



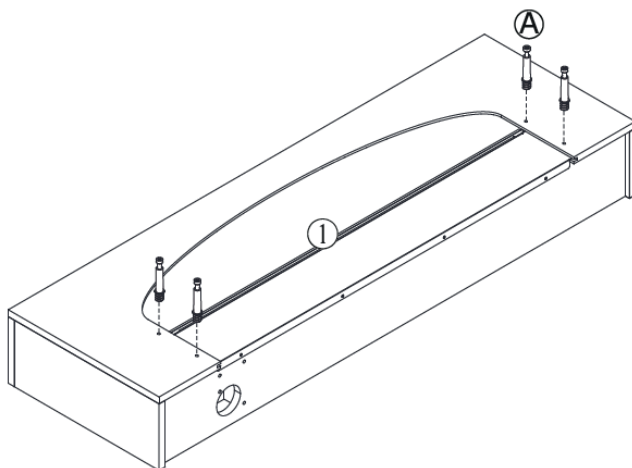
Necessary Tools



1



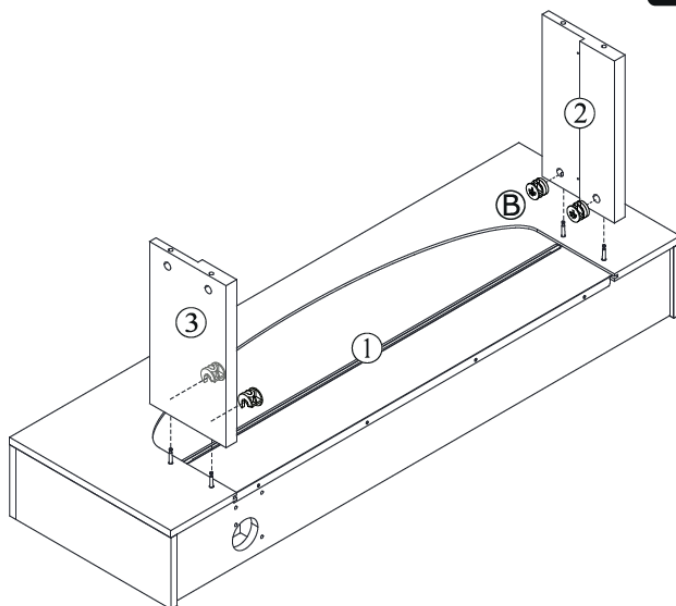
A x 4



2



B x 4



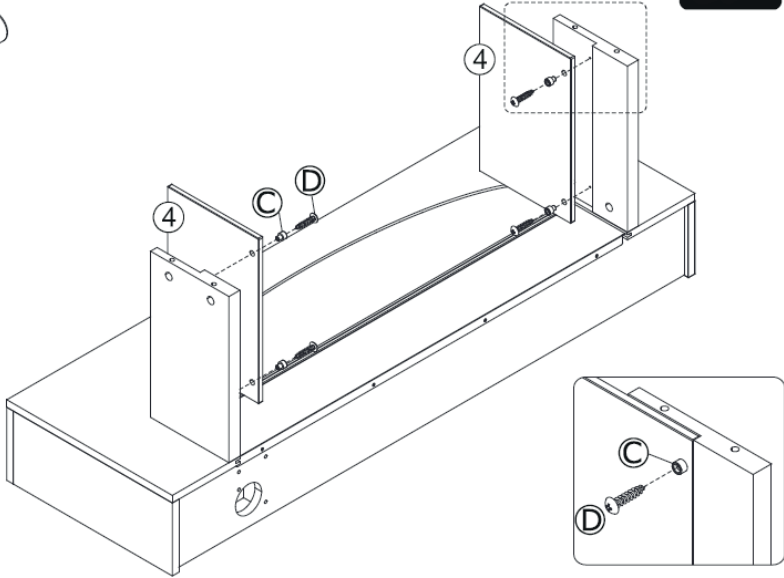
3



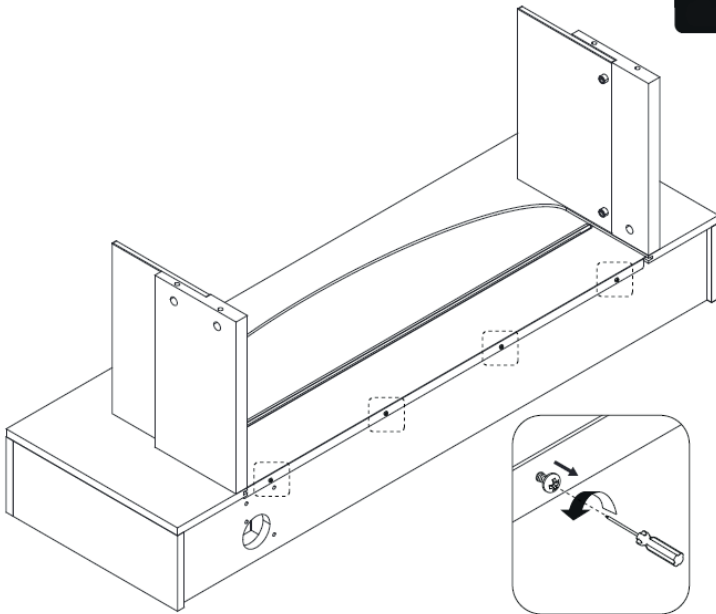
C x 4



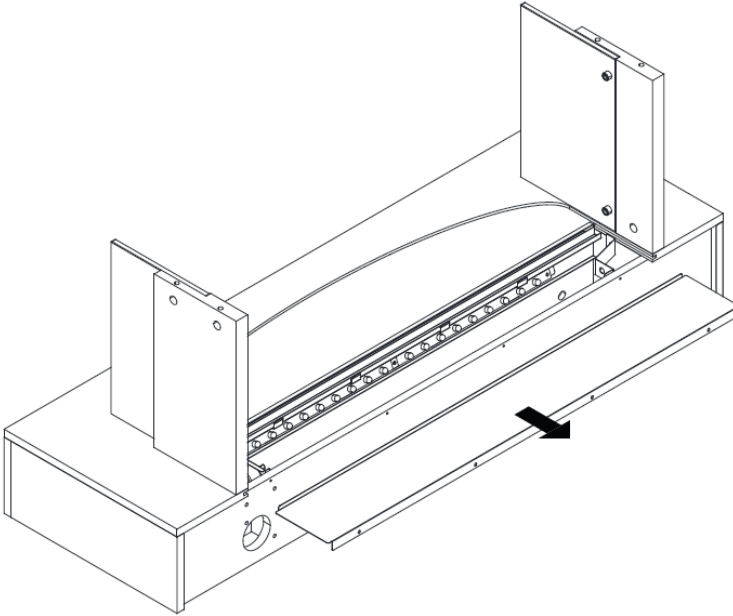
D x 4



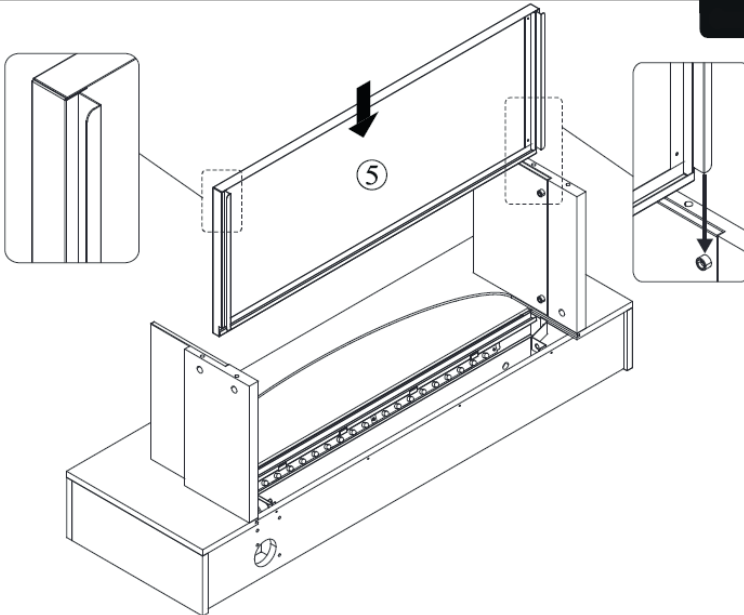
4

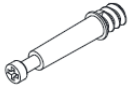


5

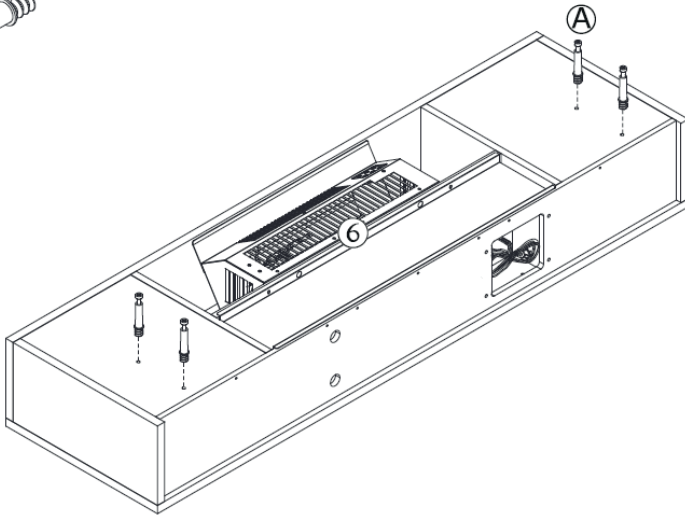


6

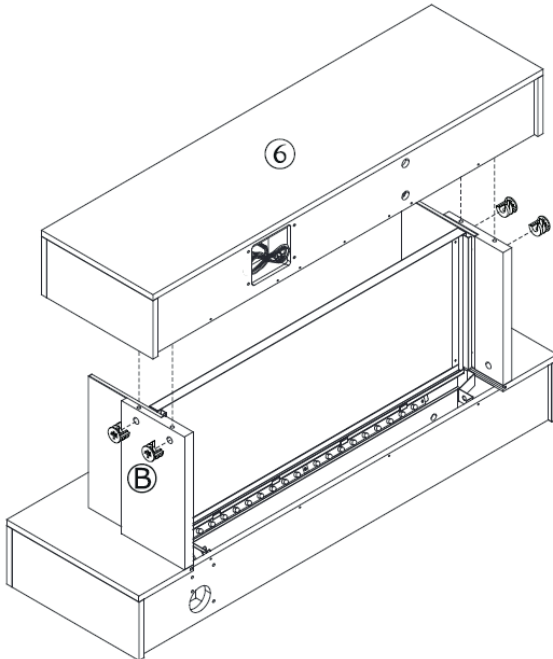




A x 4

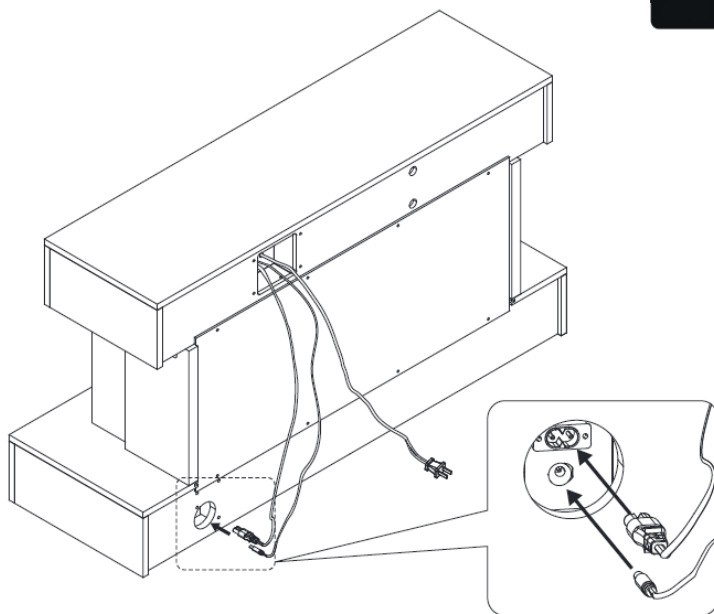
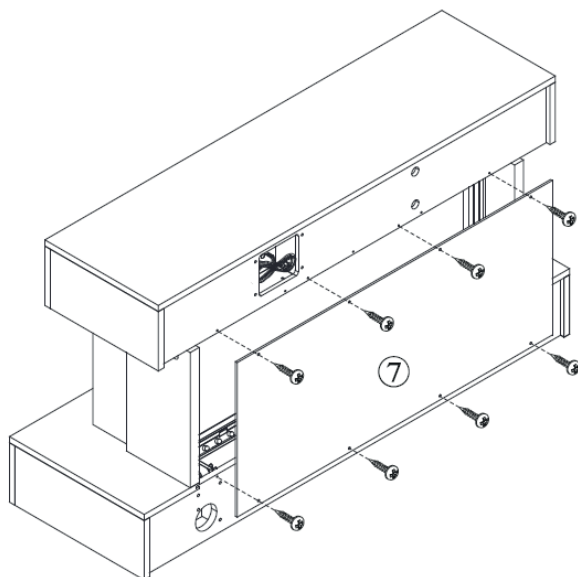


B x 4





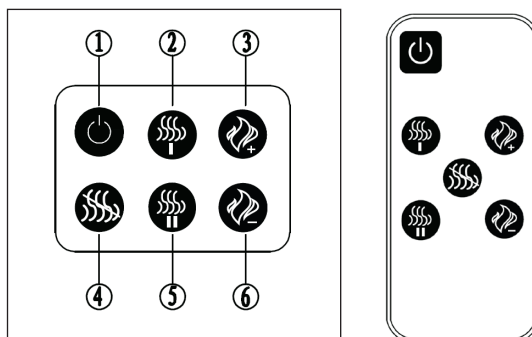
E x 8







Use and Operation

Control Panel and Remote Control

- 1 On/Off
- 2 Heater I
- 3 Flame+
- 4 Heater off
- 5 Heater II
- 6 Flame-



Buttons and Functions

	Power	Press this button to turn the unit on. To turn it back to standby mode, press it again.
	Heater off	This button will turn off the heater and blower.
	Heater I/II	This button will turn on the power to the heater and blower. The HEATER switch has two options Heater I and Heater II. Heater I button will activate the heater on the low setting (750 W). Heater II button will activate the heater on the high setting (1500 W).
	Flame	Allows you to adjust the flame to suit your mood. Press button [+] to increase flame brightness and press [-] button to decrease flame brightness. You must press the button [+] several times to see the full flame effect.

As an Important safety feature, the heating element is designed with a delayed activation sequence. Therefore, when the heater is turned on it will take several seconds for the unit to begin blowing hot air. Subsequently, the fan blower will continue to run

Troubleshooting

Problem	Possible Cause and Solution
Fire is not switching on.	Ensure mains switch is on.
	Replace the fuse in the plug.
Pebbles glow but flame effect does not work.	Check to see if the spinning motor is working. If not contact Focal Point Fires.
Heater doesn't work, but Power and Heater switches/ buttons are in the „ON“ position.	Turn all switches / buttons to the „OFF“ position and unplug the unit from the wall outlet for 5 minutes. After 5 minutes plug the unit back into wall outlet, and operate as normally.
Fire seems noisy.	There is a level of noise when the flame effect is in use, caused by a motor that helps generate the effect. This noise will be heard when there is no other background noise.
	There is a higher level of noise associated with the heater motor; this is due to the air flow required when heat has been selected.
Remote is not operating.	Check or replace batteries.

Hints on Disposal



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Declaration of Conformity

Producer: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.



This product is conform to the following European Directives:
 2014/30/EU (EMC)
 2014/35/EU (LVD)
 2011/65/EU (RoHS)

Estimado cliente,

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad.

Datos técnicos

Número de artículo	10030846
Suministro eléctrico	220-240 V ~ 50 Hz
Potencia	2000 W

Indicaciones de seguridad

Indicaciones generales

- Lea atentamente todas las indicaciones y conserve este manual.
- El aparato alcanza temperaturas muy elevadas durante su uso. No toque las superficies del aparato para evitar quemaduras. Mantenga los materiales inflamables, tales como mantas, cortinas o ropa, alejados del aparato y deje al menos 1 m de distancia con respecto a otros objetos o muebles.
- En presencia de niños, utilice el aparato solamente si estos están bajo supervisión.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando no utilice el aparato durante un periodo prolongado.
- Las reparaciones deberán ser realizadas por personal autorizado y serán necesarias si el aparato se ha visto dañado, si el cable de alimentación o el enchufe están averiados, si se han vertido líquidos o se han dejado caer objetos sobre el aparato, si el aparato se ha visto expuesto al agua o a la humedad o si el propio aparato se ha dejado caer o no funciona correctamente.
- No modifique el aparato.
- No utilice el aparato al aire libre.
- No instale el aparato en cuartos de baño ni cerca de piscinas.
- No coloque el cable de alimentación bajo alfombras ni lo cubra. Coloque el cable de tal manera que nadie pueda pisarlo ni tropezar con él.
- Apague primero el aparato antes de desconectar el enchufe.
- Conecte el aparato solamente a tomas de corriente con toma de tierra.
- Antes de utilizar el aparato, compruebe la tensión en la placa técnica del mismo. Conecte el aparato solamente a tomas de corriente que se adecuen a la tensión del mismo.
- Asegúrese de que todos los orificios de ventilación estén libres y no introduzca ningún objeto en los mismos.
- No coloque el aparato sobre superficies blandas, pues los orificios de ventilación podrían bloquearse.
- En el aparato pueden producirse chispas o arcos eléctricos. Por tanto, no coloque el aparato en sitios en donde se almacene gas, barnices u otras sustancias explosivas o altamente inflamables. No utilice el aparato para secar prendas de ropa y no fije ningún tipo de objeto decorativo.

- Utilice el aparato solamente según se describe en estas instrucciones; de lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas y lesiones.
- Conecte el enchufe siempre directamente a la toma de corriente. No utilice un cable alargador, temporizadores externos ni tomas de corriente manejadas por control remoto.
- Cuando la temperatura interna del aparato supere los $85^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}$, este se apagará automáticamente. Deje que el aparato se enfríe 5 minutos antes de utilizarlo de nuevo.

Indicaciones de instalación

- Conecte el aparato directamente a una toma de corriente. No utilice ningún cable alargador.
- Antes de utilizar el aparato, compruebe la tensión en la placa técnica del mismo. Conecte el aparato solamente a tomas de corriente que se adecuen a la tensión del mismo. Asegúrese de que la toma de corriente no esté suelta y de que el enchufe esté conectado correctamente. Advertencia: las chimeneas eléctricas consumen más electricidad que otros dispositivos eléctricos. Es posible que la toma de corriente se caliente aun cuando este fenómeno no haya ocurrido al conectar otro tipo de dispositivo.
- Desconecte el enchufe cuando no utilice el aparato durante un periodo prolongado de tiempo.
- Las reparaciones deberán ser realizadas por personal autorizado y serán necesarias si el aparato se ha visto dañado, si el cable de alimentación o el enchufe están averiados, si se han vertido líquidos o se han dejado caer objetos sobre el aparato, si el aparato se ha visto expuesto al agua o a la humedad o si el propio aparato se ha dejado caer o no funciona correctamente.
- No coloque el cable de alimentación bajo alfombras ni lo cubra. Coloque el cable de tal manera que nadie pueda pisarlo ni tropezar con él.
- No coloque ningún objeto a un 1 m de distancia, como muebles, cortinas o prendas de ropa y mantenga los materiales inflamables lejos de las paredes laterales.
- No instale el aparato cerca de una cama, pues los objetos como mantas o cojines podrían caerse y provocar un incendio.

Indicaciones de limpieza y cuidado

- Recomendamos limpiar o aspirar el aparato regularmente. Apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- No intente reparar ni abrir el aparato usted mismo. Contacte siempre con personal especializado.
- Si no está seguro de que sus conexiones cumplan con estos requisitos, contacte con un electricista o con su proveedor eléctrico.
- No utilice el aparato si alguna de sus piezas se ha mojado. Contacte con un servicio técnico para su reparación antes de volver a utilizarlo.
- Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desconéctelo de la toma de corriente.
- Limpie el aparato utilizando solamente un paño húmedo.

Indicaciones sobre la parte delantera de cristal

- No utilice el aparato si la parte delantera de cristal está rota o estropeada.
- No golpee ni presione el cristal.
- No limpie el cristal con productos abrasivos ni lana de acero.
- El producto está equipado con cristal endurecido. El cristal debe ser sustituido solamente por un servicio técnico.

Instalación

Utilice de nuevo el aparato cuando lo haya fijado a la pared. Siga estrictamente las siguientes instrucciones para determinar la ubicación adecuada para la instalación. Para el mayor nivel posible de eficiencia, le recomendamos no exponer el aparato directamente a la luz directa del sol ni a aire con partículas de polvo.

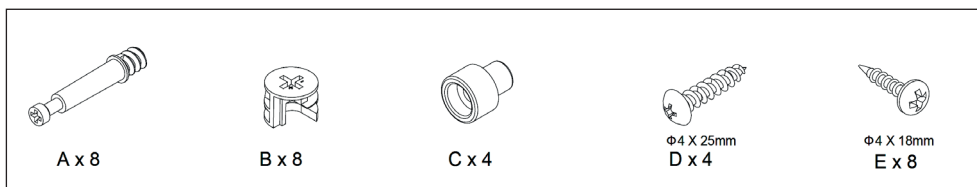
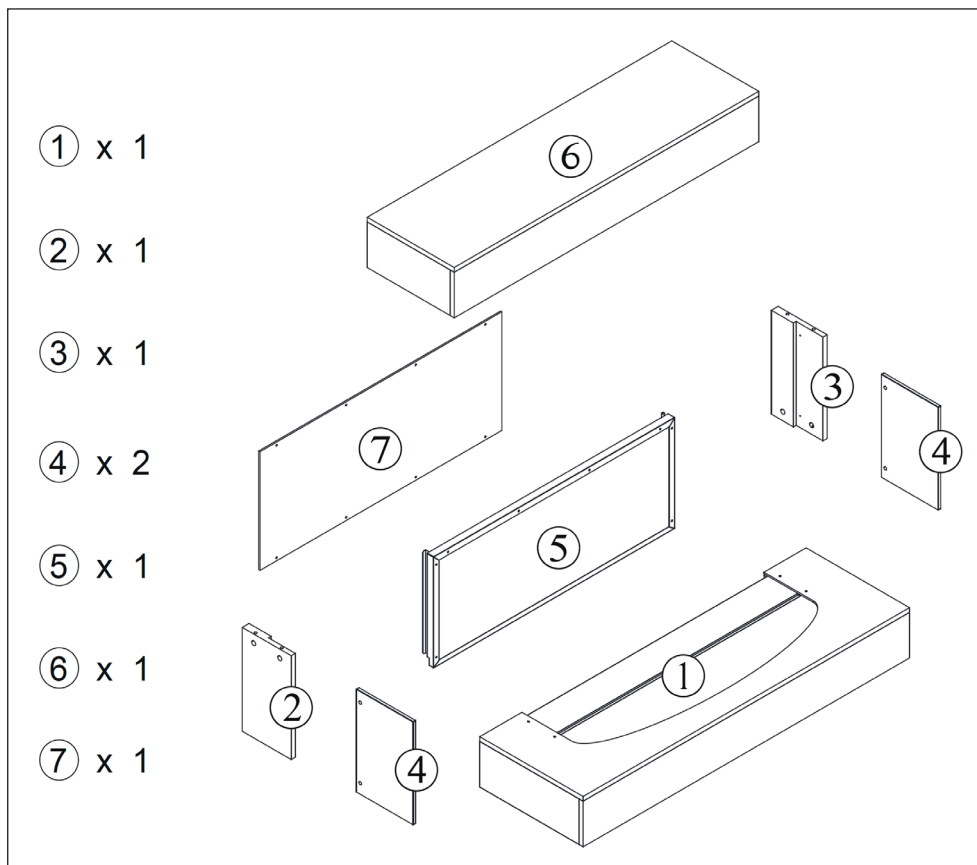
Desembalar aparato

- La instalación debe realizarse por parte de dos adultos para evitar lesiones o daños. Si el aparato es muy pesado para dos personas, pida ayuda adicional.
- Cuando levante el aparato, mantenga su espalda siempre recta. Flexione las piernas y no la espalda. Evite doblar la cintura; en su lugar, vuelva a posicionar los pies.
- Evite flexionar demasiado el tronco. Flexione siempre las rodillas en lugar de la cintura. No se incline hacia adelante ni hacia un lado mientras carga con el aparato.
- Agarre siempre el radiador con la palma de la mano, no utilice los dedos.
- Mantenga el aparato lo más cerca posible de su cuerpo. Así desplazará el centro de gravedad.
- Utilice guantes que mejoren el agarre.
- Abra el paquete y levante el producto con cuidado del mismo y colóquelo sobre una superficie plana con la parte delantera hacia arriba.

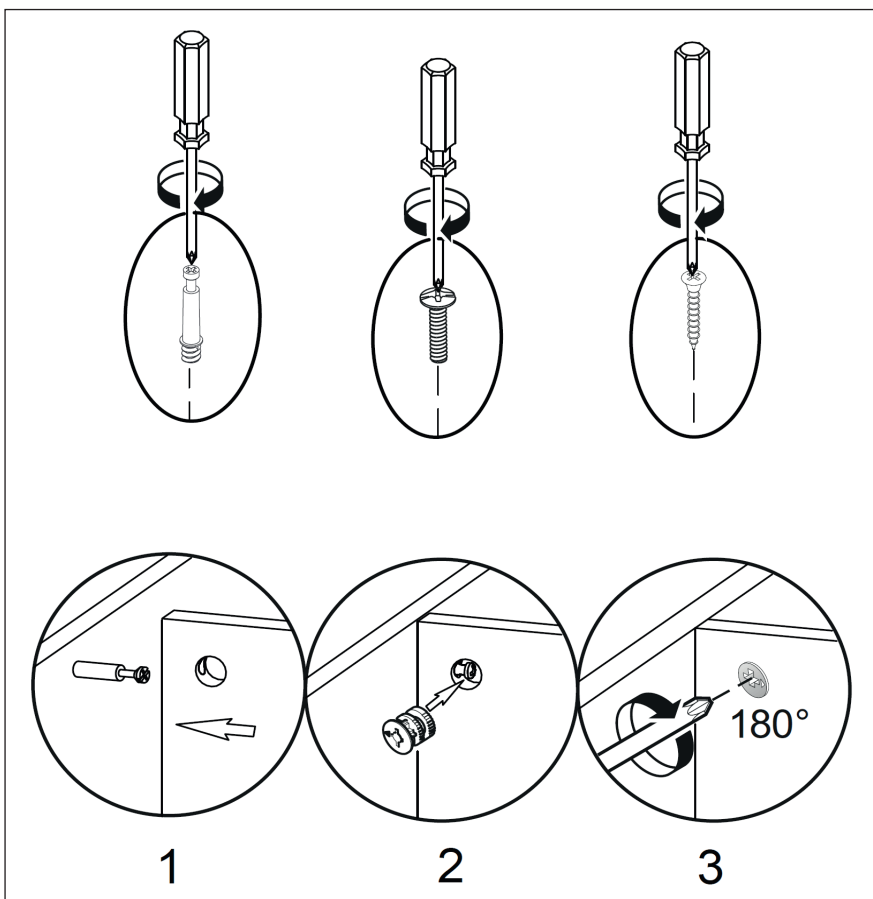
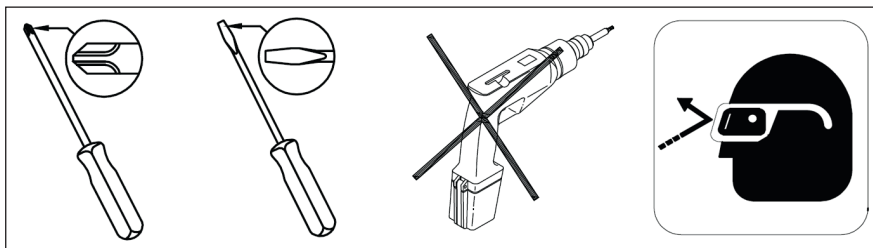
Indicaciones importantes sobre el funcionamiento y la ubicación

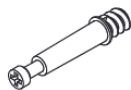
- No conecte el aparato a tomas de corriente manejadas por control remoto ni con temporizador que puedan encender el aparato automáticamente. Esto podría provocar un incendio si el aparato está cubierto o mal posicionado.
- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, deberán ser sustituidos por el fabricante, un servicio técnico autorizado o una persona igualmente cualificada.
- Para evitar daños del interruptor de protección térmico integrado, no conecte el aparato a un temporizador. El aparato debe ser encendido y apagado por el usuario.
- No coloque el aparato en estancias húmedas, cuartos de baño ni cerca de piscinas.
- Asegúrese de que el enchufe esté accesible en todo momento y de que el cable de alimentación no entre en contacto con superficies calientes.
- Coloque el aparato en una pared.

Descripción del contenido del paquete

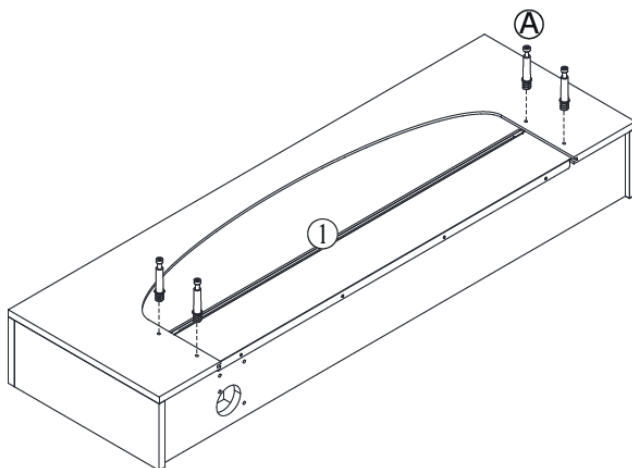


Herramientas necesarias

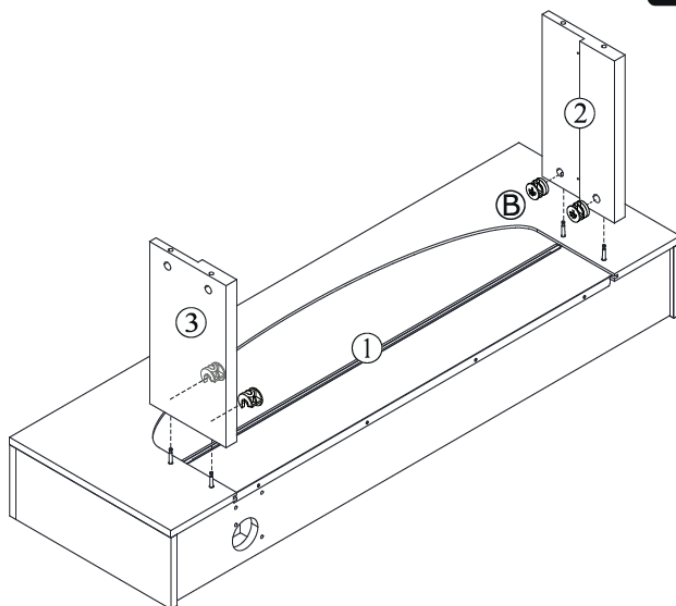




A x 4



B x 4



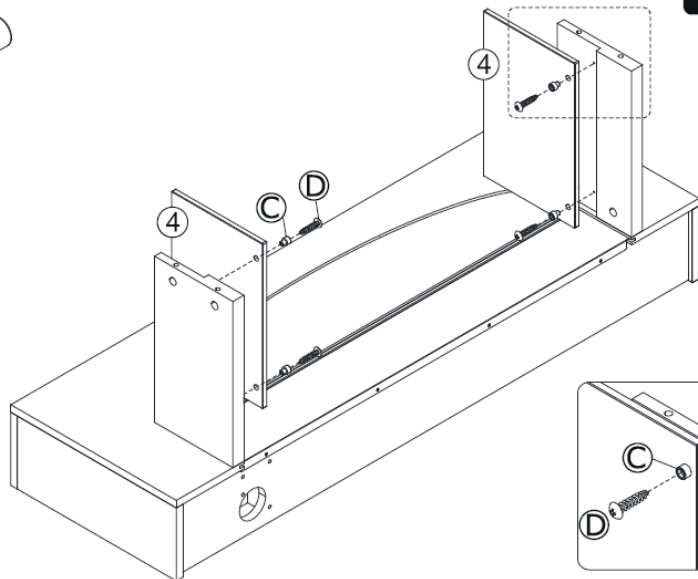
3



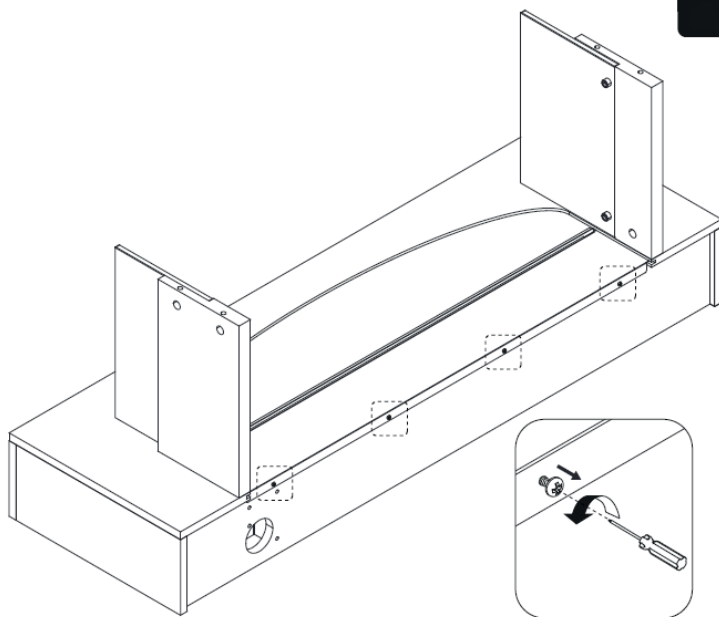
C x 4



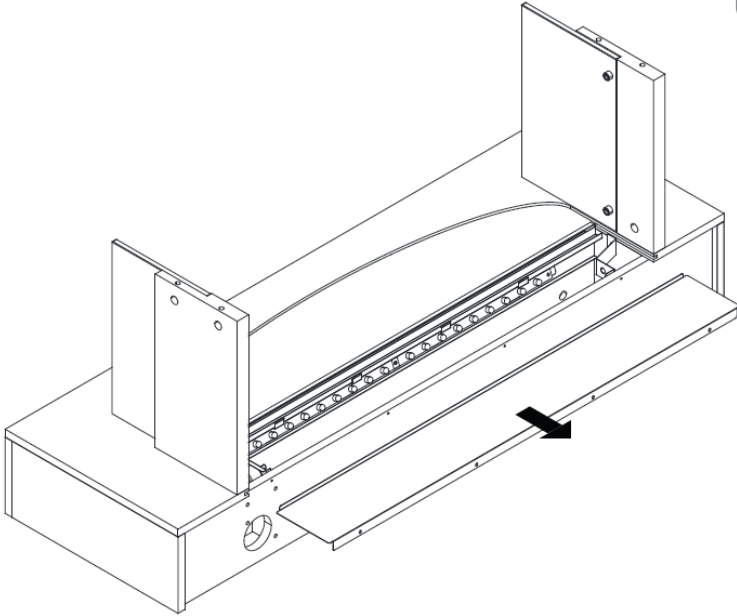
D x 4



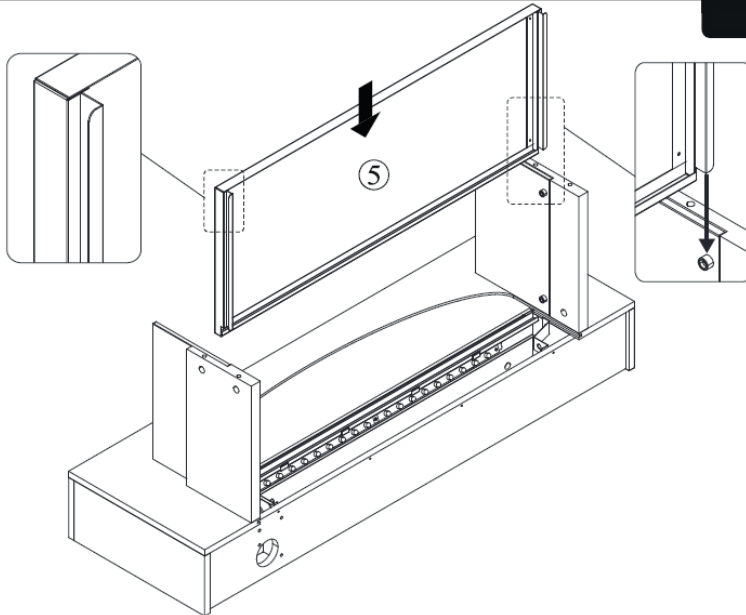
4

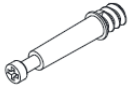


5

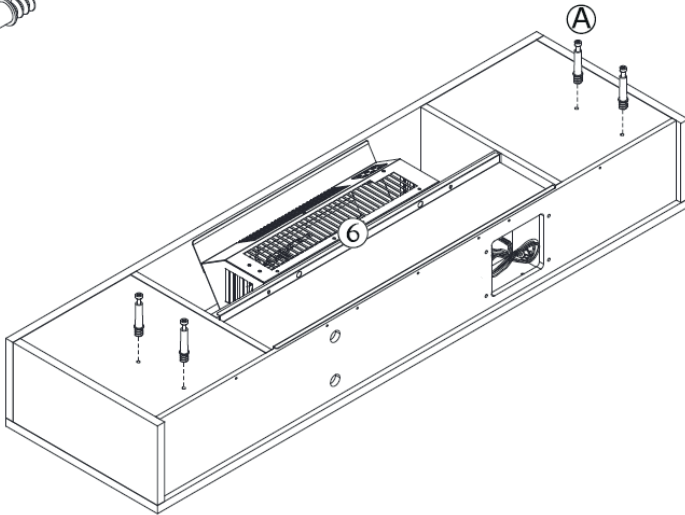


6

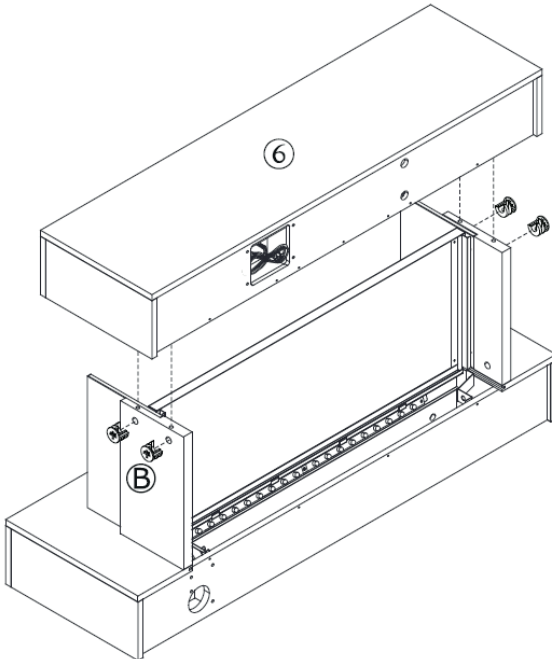




A x 4

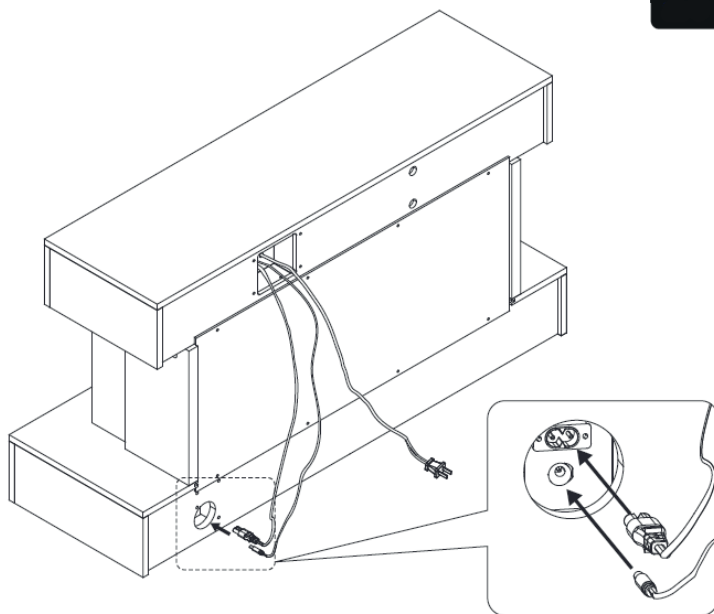
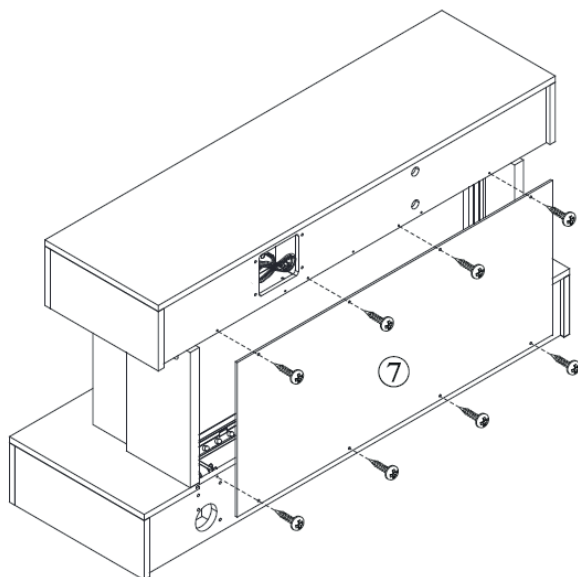


B x 4





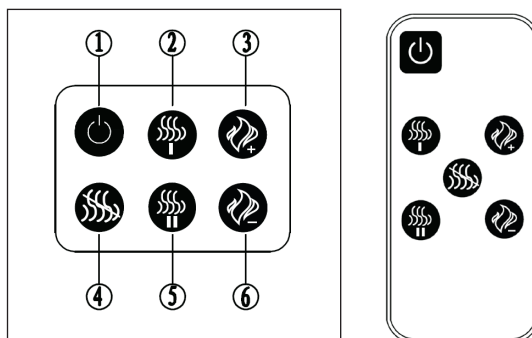
E x 8



Puesta en marcha y uso

Panel de control y mando a distancia

- 1 On/off
- 2 Calefacción I
- 3 Más efecto llamarada
- 4 Calefacción off
- 5 Calefacción II
- 6 Menos efectos llamarada



Funciones de los botones

	POWER	Pulse una vez el botón para encender el aparato. Pulse otra vez el botón para apagar el aparato.
	Calefacción off	Pulse el botón para desactivar la calefacción y el ventilador.
	Calefacción I/II	Cuando pulse el botón, se activarán la calefacción y la ventilación. Puede elegir entre calefacción I y calefacción II. Pulse calefacción I para poner en marcha el aparato a un nivel bajo de potencia, a 750 W. Pulse calefacción II para que el aparato funcione con un nivel alto de potencia, a 1500 W.
	Efecto llama- rada	Puede ajustar el efecto de las llamas según su preferencia. Pulse el botón [+] para aumentar el efecto. Pulse el botón [-] para reducir el efecto.

Por seguridad, la resistencia del aparato está equipada con un inicio retardado. Cuando enciende el aparato, deberá esperar unos segundos hasta que el aparato comience a emitir aire caliente. Cuando apague el aparato, el ventilador continuará funcionando unos segundos más.

Detección y resolución de problemas

Problema	Posible causa y solución
El aparato no funciona.	Asegúrese de que esté encendido.
	El fusible deberá ser sustituido por un servicio técnico.
El carbón brilla pero no hay efecto de llamarada.	Compruebe que el motor giratorio esté encendido. De lo contrario, contacte con un servicio técnico.
El aparato no funciona aunque está encendido y todos los interruptores están en la posición ON.	Coloque todos los interruptores en la posición OFF y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Espere 5 minutos. Vuelva a conectar el enchufe a la toma de corriente y encienda el aparato de nuevo transcurridos 5 minutos.
El aparato emite ruidos extraños.	Se escucha un ligero roce provocado por el motor cuando utiliza el efecto de llamarada. Este ruido se escucha cuando no hay ningún otro ruido de fondo.
	Hay ruidos provocados por el funcionamiento del motor del ventilador. Este siempre se encuentra en funcionamiento con la calefacción encendida.
El mando a distancia no funciona.	Compruebe o sustituya la pila.

Indicaciones para la retirada del aparato



Si el aparato lleva adherida la ilustración de la izquierda (el contenedor de basura tachado) entonces rige la normativa europea, directiva 2012/19/UE. Este producto no debe arrojarse a un contenedor de basura común. Infórmese sobre las leyes territoriales que regulan la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos. Respete las leyes territoriales y no arroje aparatos viejos al cubo de la basura doméstica. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Declaración de conformidad

Fabricante: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín (Alemania).



Este producto cumple con las siguientes directivas europeas:
2014/30/UE (EMC)
2014/35/UE (baja tensión)
2011/65/UE (refundición RoHS)

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

Fiche technique

Numéro d'article	10030846
Alimentation électrique	220-240 V ~ 50 Hz
Puissance	2000 W

Consignes de sécurité

Consignes générales

- Lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour pouvoir s'y référer ultérieurement.
- L'appareil chauffe pendant son utilisation. Ne pas en toucher la surface pour éviter de se brûler. Tenir les tissus inflammables à l'écart de l'appareil, comme par exemple les couvertures, les rideaux ou les vêtements et laisser au minimum un espace de 1 m par rapport aux objets et meubles environnants.
- En présence d'enfants, les surveiller pendant l'utilisation de l'appareil.
- Débrancher l'appareil après utilisation.
- Les réparations doivent être effectuées uniquement par un personnel spécialisé et sont obligatoires si l'appareil est endommagé, si le cordon ou la fiche d'alimentation sont endommagés, si un liquide s'y est infiltré ou si des objets sont tombés dessus, si l'appareil est exposé à des liquides ou à l'humidité, s'il est tombé ou s'il présente des dysfonctionnements.
- Ne pas apporter de modifications à l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil en extérieur.
- Ne pas installer l'appareil dans une salle de bains ou à proximité d'une piscine.
- Ne pas faire passer le cordon d'alimentation sous un tapis et ne pas le recouvrir. Disposer le câble de sorte à ce que personne ne marche dessus ou ne trébuche.
- Toujours éteindre l'appareil avant de le débrancher.
- Brancher l'appareil uniquement à une prise de terre.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifier sa tension sur la plaque signalétique et le brancher uniquement à une prise de terre correspondant à la tension supportée par l'appareil.
- Veiller à ne pas bloquer les ouvertures d'aération et n'y introduire aucun objet.
- Ne pas placer l'appareil sur un support mou pour éviter que les ouvertures d'aération ne soient bloquées.
- Des arcs électriques ou des étincelles peuvent se produire dans l'appareil. Ne pas installer l'appareil dans un lieu où sont stockées du gaz, du vernis ou toute autre substance inflammable ou explosive. Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des vêtements et ne pas y fixer d'objet de décoration.
- Utiliser l'appareil uniquement tel que décrit dans ce mode d'emploi pour éviter toute électrocution ou blessure.

- Toujours brancher directement la fiche sur une prise électrique. Ne pas utiliser de rallonge électrique, de minuterie externe ou de prise télécommandée.
- L'appareil s'éteint automatiquement dès que la température interne de l'appareil dépasse $85\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$. Laisser l'appareil refroidir pendant au moins 5 minutes avant de le remettre en marche.

Conseils d'installation

- Toujours brancher l'appareil directement sur une prise électrique. Ne pas utiliser de rallonge électrique.
- Vérifier la tension de l'appareil sur sa plaquette signalétique avant de l'utiliser. Brancher l'appareil uniquement à une prise dont la tension correspond à celle de l'appareil. Veiller à ce que la prise électrique ne soit pas lâche et que la fiche est bien enfoncée dans la prise. Remarque : les cheminées électriques nécessitent plus d'électricité que les autres appareils électriques. Il se peut que la prise chauffe fortement même si cela n'est jamais arrivé avant avec d'autres appareils.
- Toujours débrancher l'appareil après utilisation.
- Les réparations doivent être effectuées uniquement par un personnel spécialisé et sont obligatoires si l'appareil est endommagé, si le cordon ou la fiche d'alimentation sont endommagés, si un liquide s'y est infiltré ou si des objets sont tombés dessus, si l'appareil est exposé à des liquides ou à l'humidité, s'il est tombé ou s'il présente des dysfonctionnements.
- Ne pas faire passer le cordon d'alimentation sous un tapis et ne pas le recouvrir. Disposer le câble de sorte à ce que personne ne marche dessus ou ne trébuche.
- Dans un périmètre de 1 m autour de l'appareil, ne pas installer d'objets comme par exemple des meubles, des rideaux ou des vêtements, et tenir les tissus inflammables éloignés des parois latérales.
- Ne pas installer l'appareil trop près d'un lit, car des objets comme un coussin ou une couverture peuvent tomber et prendre feu.

Conseils de nettoyage et d'entretien

- Il est recommandé de nettoyer l'appareil régulièrement et de le dépoussiérer à l'aide d'un aspirateur. Toujours éteindre et débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Seul un technicien spécialisé est habilité à effectuer des réparations sur l'appareil, ne pas essayer d'ouvrir l'appareil et de le réparer soi-même.
- En cas de doute sur la conformité de l'installation électrique, demander conseil à un électricien ou au fournisseur d'électricité.
- Ne pas utiliser l'appareil si un de ses composants est tombé dans l'eau ou a été mouillé. Faire réviser l'appareil par un atelier spécialisé avant de continuer de l'utiliser.
- Toujours débrancher la fiche de la prise avant de nettoyer l'appareil.
- Nettoyer l'appareil uniquement avec une éponge humide.

Remarques sur la face vitrée

- Ne pas utiliser l'appareil si la face vitrée est cassée ou fendue.
- Ne pas frapper le verre ou exercer de pression dessus.
- Ne pas nettoyer la face vitrée avec un produit abrasif ou une éponge abrasive.
- Le produit est équipé d'un verre solidifié. Seul un atelier spécialisé est autorisé à remplacer le verre.

Installation

Utiliser l'appareil uniquement lorsque celui-ci a été monté au mur. Se reporter aux instructions du mode d'emploi pour la recherche d'un emplacement adapté et pour l'installation de l'appareil. Pour un résultat optimal, il est conseillé de ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil et à un air poussiéreux.

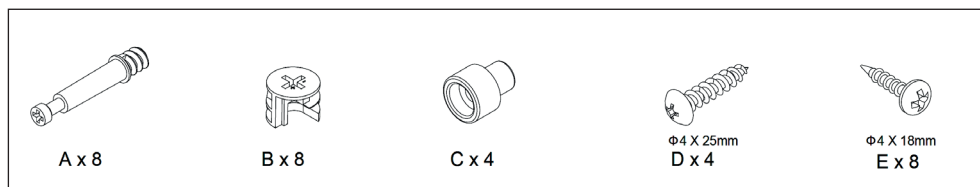
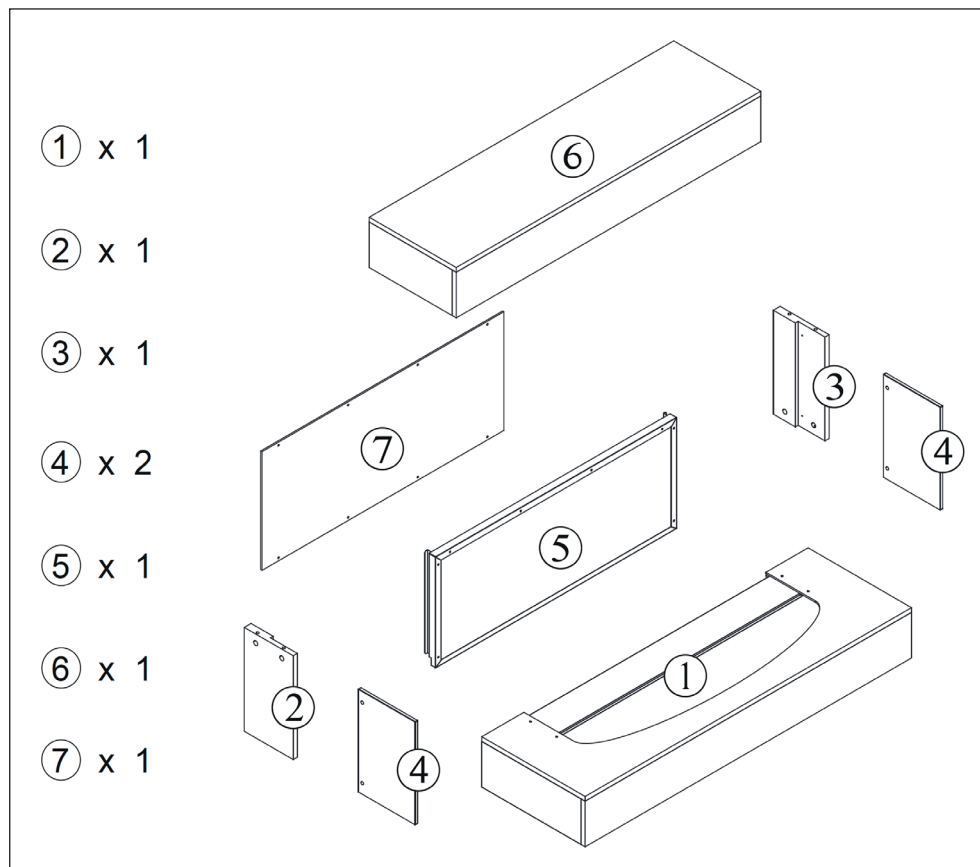
Déballer l'appareil

- L'installation doit être effectuée par deux adultes pour éviter toute blessure ou endommagement. Si l'appareil est trop lourd pour deux personnes, demander de l'aide supplémentaire.
- Pour soulever l'appareil, toujours maintenir le dos droit. Plier les genoux et non le dos. Éviter de tordre la taille, repositionner plutôt les pieds.
- Éviter de trop courber le haut du corps. Toujours plier les genoux plutôt que la taille. Ne pas se pencher vers l'avant ou le côté au moment de porter l'appareil.
- Toujours saisir l'appareil de chauffage avec la paume de la main, ne pas utiliser le bout des doigts pour le porter.
- Toujours tenir l'appareil le plus près possible du corps. Ceci permet de déplacer le centre de gravité.
- Utiliser des gants permettant une meilleure prise.
- Ouvrir le paquet et sortir le produit avec prudence de l'emballage en le soulevant puis le poser sur une surface plane, la face tournée vers l'avant.

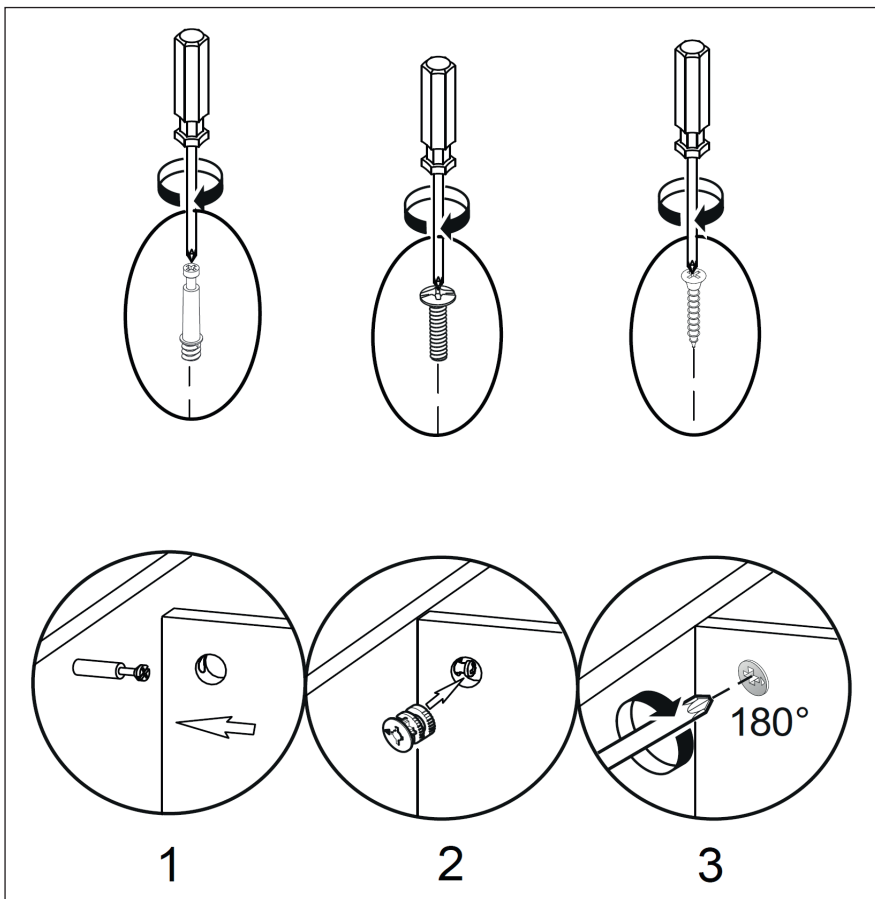
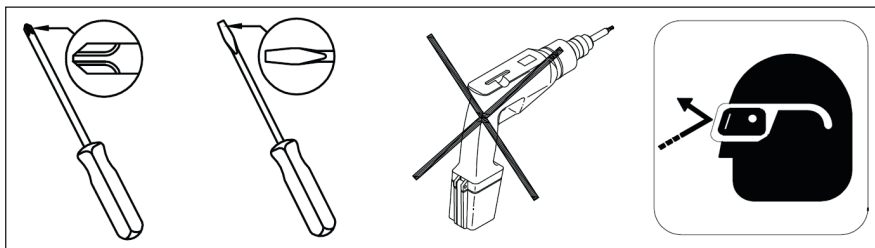
Remarques importantes sur le fonctionnement et l'emplacement

- Ne pas brancher l'appareil à une prise programmée ou télécommandée susceptible d'allumer l'appareil. Ceci peut provoquer un incendie si l'appareil est recouvert ou mal positionné.
- Si le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant, un atelier spécialisé autorisé ou toute autre personne de qualification équivalente.
- Pour éviter tout endommagement du disjoncteur thermique, ne pas brancher l'appareil à une minuterie. L'appareil doit être allumé et éteint uniquement par l'utilisateur.
- Ne pas installer l'appareil dans une pièce humide, une salle de bains ou à proximité d'une piscine.
- S'assurer que la fiche d'alimentation est à tout moment accessible et que le cordon d'alimentation ne passe pas sur une surface chaude.
- Monter l'appareil à un mur.

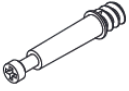
Aperçu du contenu de l'emballage



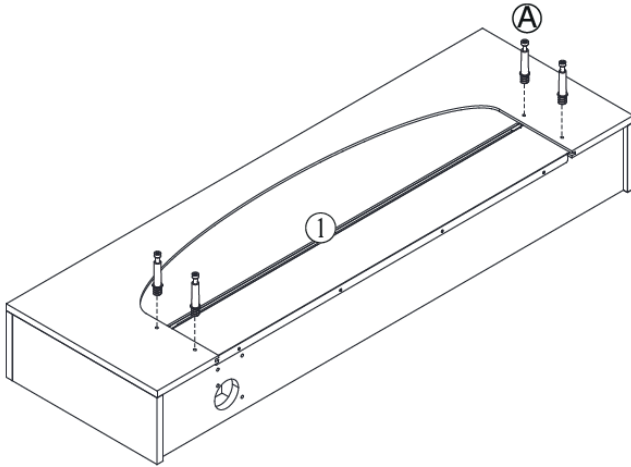
Outils requis



1



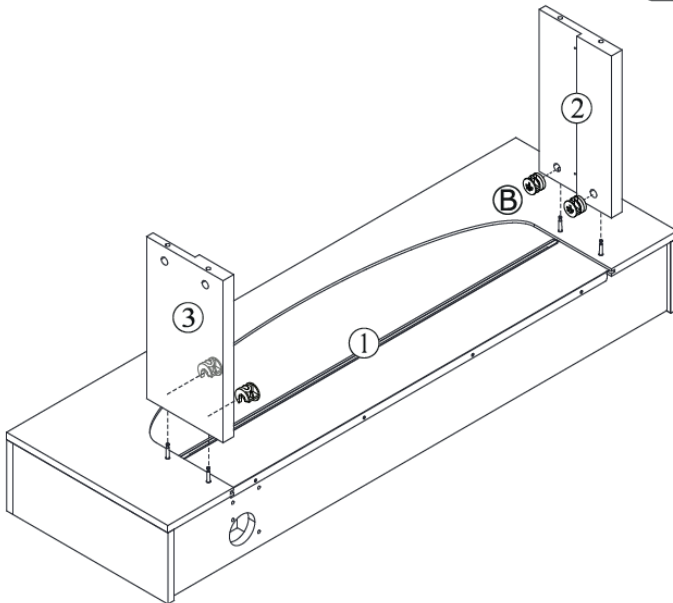
A x 4



2



B x 4



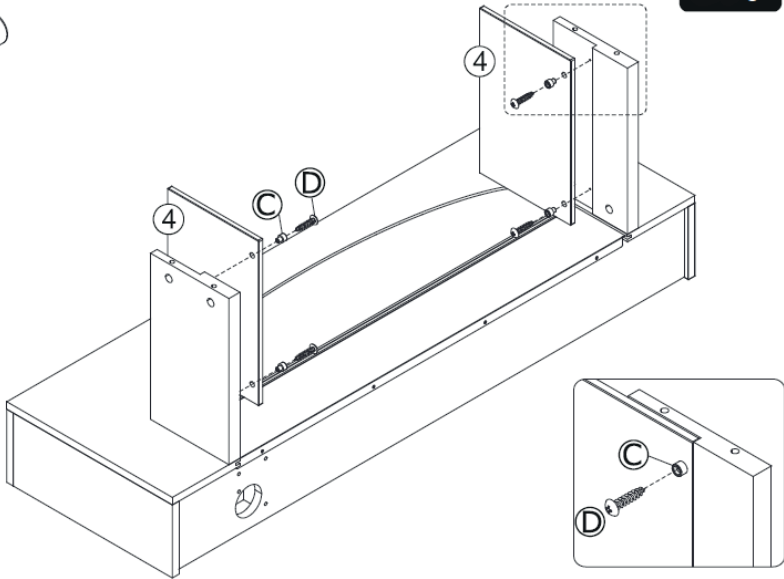
3



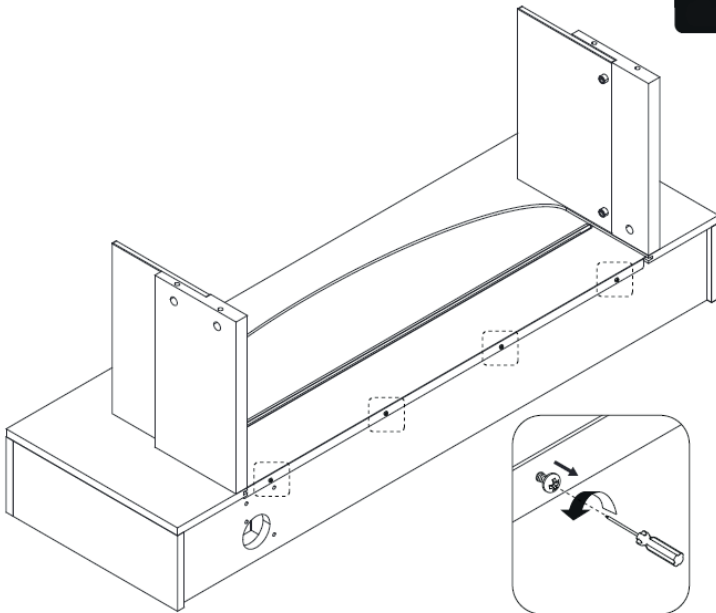
C x 4



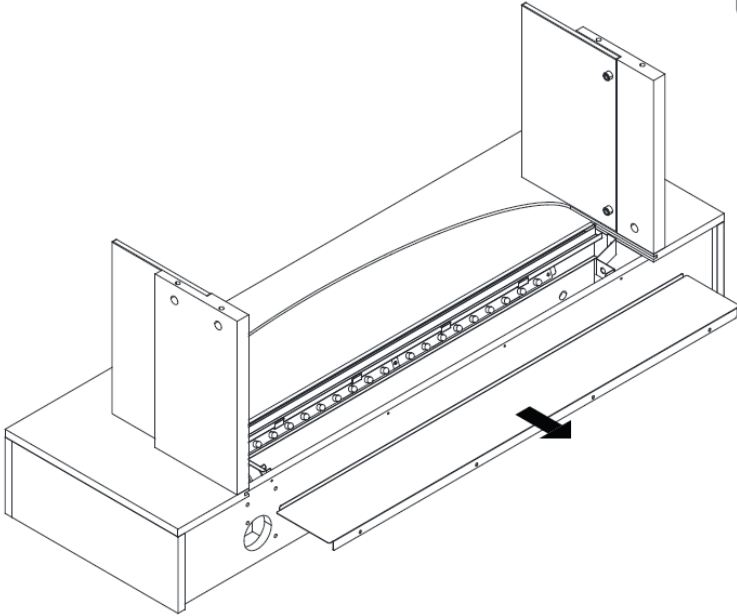
D x 4



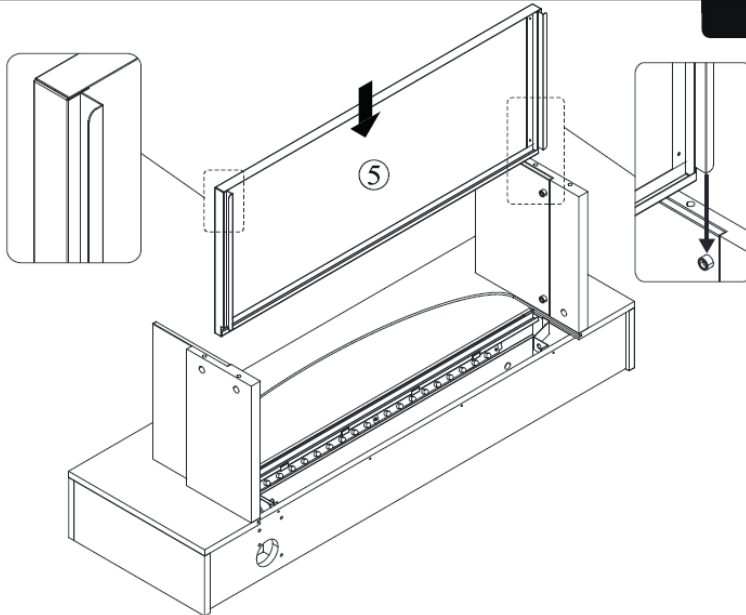
4



5

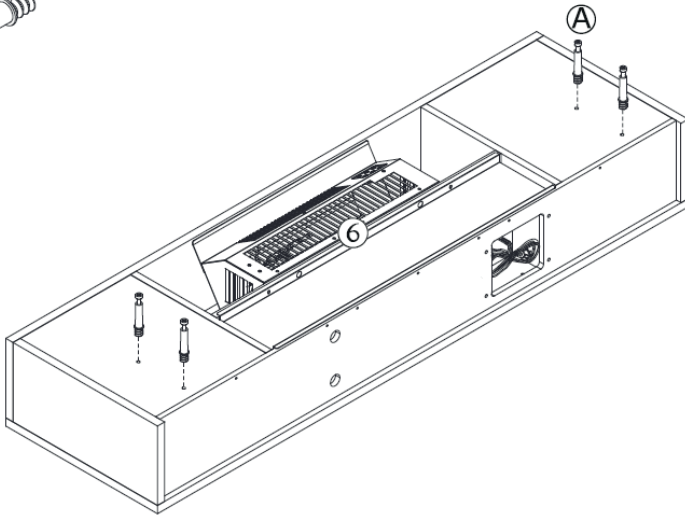


6

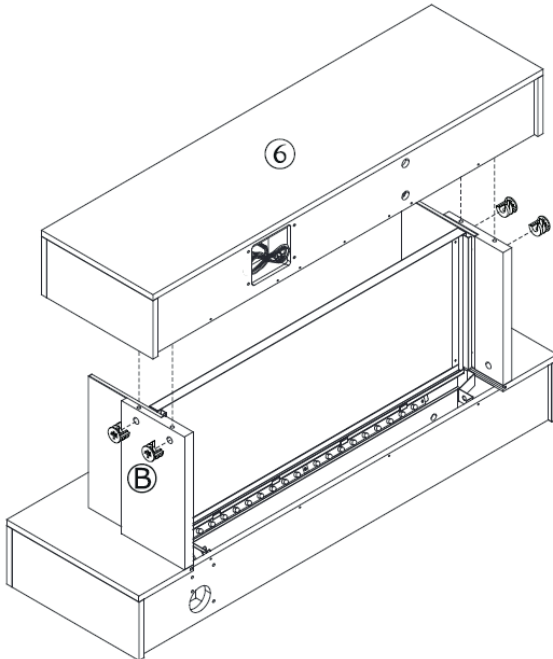




A x 4

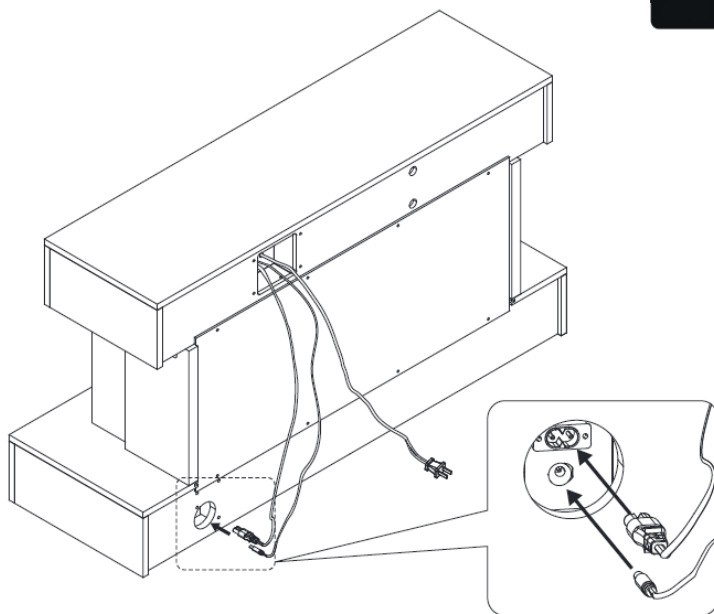
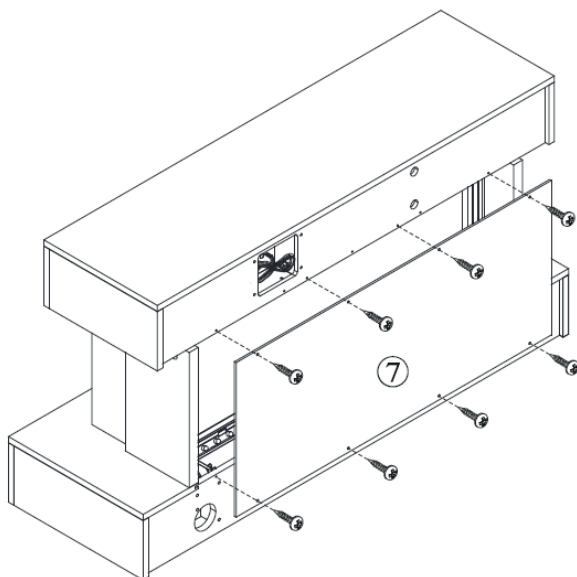


B x 4





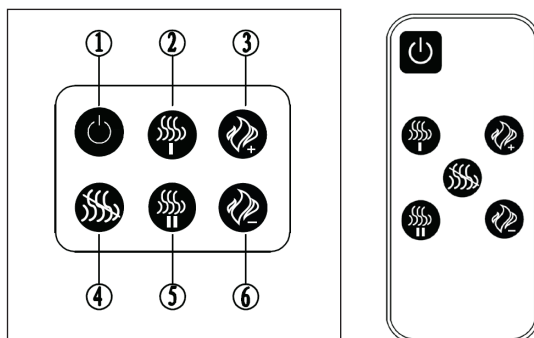
E x 8



Mise en marche et utilisation

Panneau de commande et télécommande

- 1 Marche/arrêt
- 2 Chauffage I
- 3 Plus d'effets de flammes
- 4 Chauffage éteint
- 5 Chauffage II
- 6 Moins d'effets de flammes



Touches de commande

	Marche/arrêt	Appuyer sur cette touche pour allumer l'appareil. Appuyer de nouveau sur cette touche pour éteindre l'appareil.
	Chauffage éteint	Appuyer sur cette touche pour éteindre le chauffage et la soufflerie.
	Chauffage I/II	Appuyer sur une de ces touches pour activer le chauffage et la soufflerie de chauffage. Il est possible de choisir entre le chauffage I et II. Appuyer sur Chauffage I, l'appareil fonctionne alors à basse puissance de 750 W. Appuyer sur Chauffage II, l'appareil fonctionne alors à haute puissance de 1 500 W.
	Effet de flammes	Permet de régler les effets de flammes à sa convenance. Appuyer sur la touche [+] pour augmenter les effets de flammes, et sur la touche [-] pour diminuer les effets.

Par mesure de sécurité, l'élément chauffant de l'appareil est équipé d'un système de démarrage différé. Après allumage de l'appareil, celui-ci met plusieurs secondes avant de commencer à produire un souffle chaud. Après l'extinction de l'appareil, le ventilateur continue de fonctionner pendant quelques secondes supplémentaires.

Identification et résolution des problèmes

Problème	Cause possible et solution
L'appareil ne s'allume pas.	S'assurer que l'appareil est allumé. Faire remplacer le fusible par une entreprise spécialisée.
Le charbon rougeois mais il n'y a aucun effet de flammes.	Vérifier si le moteur rotatif fonctionne bien. Si tel n'est pas le cas, contacter le service client.
L'appareil ne fonctionne pas bien qu'il soit allumé et que tous les interrupteurs sont positionnés sur ON.	Mettre tous les interrupteurs sur OFF et débrancher l'appareil. Attendre 5 minutes. Puis rebrancher la fiche d'alimentation après 5 minutes et remettre l'appareil en marche.
L'appareil fait du bruit.	Un léger bruit provenant du moteur est perceptible lorsque l'effet de flammes est utilisé. Ce bruit est audible lorsqu'aucun autre bruit de fond n'est perceptible. Un bruit provenant du ventilateur est perceptible. Celui-ci est toujours en marche lorsque le radiateur est actif.
La télécommande ne fonctionne pas	Vérifier l'état de la pile ou la remplacer.

Information sur le recyclage



Vous trouverez sur le produit l'image ci-contre (une poubelle sur roues, barrée d'une croix), ce qui indique que le produit se trouve soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez-les et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.

Déclaration de conformité

Fabricant : Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.



Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :
2014/30/UE (CEM)
2014/35/UE (LVD)
2011/65/UE (RoHS)

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni tecnici. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo.

Dati tecnici

Codice articolo	10030846
Alimentazione	220-240 V ~ 50 Hz
Potenza	2000 W

Avvertenze di sicurezza

Avvertenze generali

- Leggere attentamente tutte le avvertenze e conservare il manuale.
- Il dispositivo durante il funzionamento raggiunge temperature molto elevate. Non entrare in contatto con le superfici per evitare ustioni. Tenere materiali infiammabili come coperte, tende o indumenti lontano dal dispositivo e assicurare almeno un metro di distanza da mobili o altri oggetti.
- Utilizzare il dispositivo in presenza di bambini solo sotto appropriata sorveglianza.
- In caso di lunghi periodi di inattività, scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Le riparazioni devono essere realizzate esclusivamente da personale tecnico specializzato e sono necessarie in caso di danneggiamenti al dispositivo, al cavo di alimentazione o alla spina, in caso di contatto con liquidi o esposizione a elevata umidità, in caso di caduta di oggetti sopra al dispositivo, di caduta del dispositivo stesso o di funzionamento irregolare.
- Non apportare modifiche al dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non posizionare il dispositivo in bagni o nelle vicinanze di piscine.
- Non posizionare il cavo di alimentazione sotto ad un tappeto e non coprirlo. Posizionare il cavo in modo tale da non calpestarlo o inciamparvi.
- Spegnerne sempre il dispositivo prima di scollegare la spina.
- Collegare il dispositivo esclusivamente a prese di corrente con messa a terra.
- Controllare prima dell'utilizzo il voltaggio indicato sulla targhetta del dispositivo. Collegare il dispositivo esclusivamente a prese di corrente, che corrispondono al voltaggio del dispositivo.
- Non coprire le aperture, né inserire oggetti di alcun tipo
- Non posizionare il dispositivo su superfici morbide, in quanto potrebbero ostruire le prese d'aria.
- Nel dispositivo possono generarsi archi elettrici o scintille. Posizionare il dispositivo lontano da luoghi in cui si trova gas, vernice o altri materiali facilmente infiammabili o esplosivi. Non utilizzare il dispositivo per asciugare la biancheria e non fissare decorazioni.
- Utilizzare il dispositivo esclusivamente secondo i modi indicati nel manuale per evitare folgorazioni o infortuni.

- Collegare il dispositivo sempre direttamente ad una presa di corrente. Non utilizzare prolunghe, timer esterni o prese di corrente con comando a distanza.
- Non appena la temperatura interna del supera gli $85\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$, il dispositivo si spegne automaticamente. Lasciare raffreddare per almeno 5 minuti prima di tornare a metterlo in funzione.

Avvertenze sull'installazione

- Collegare il dispositivo sempre direttamente ad una presa di corrente. Non utilizzare prolunghe.
- Controllare prima dell'utilizzo il voltaggio indicato sulla targhetta del dispositivo. Collegare il dispositivo esclusivamente a prese di corrente, che corrispondono al voltaggio del dispositivo. Assicurarsi che presa di corrente non sia allentata e che la spina sia inserita saldamente. Avvertenza: i camini elettrici consumano maggiore corrente rispetto ad altri dispositivi elettrici. Può succedere che la presa di corrente si surriscaldi, anche se non dovesse essere successo in precedenza con nessun altro dispositivo.
- In caso di lunghi periodi di inattività, scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Le riparazioni devono essere realizzate esclusivamente da personale tecnico specializzato e sono necessarie in caso di danneggiamenti al dispositivo, al cavo di alimentazione o alla spina, in caso di contatto con liquidi o esposizione a elevata umidità, in caso di caduta di oggetti sopra al dispositivo, di caduta del dispositivo stesso o di funzionamento irregolare.
- Non posizionare il cavo di alimentazione sotto ad un tappeto e non coprirlo. Posizionare il cavo in modo tale da non calpestarlo o inciamparvi.
- Non posizionare in un'area circolare di circa un metro dal dispositivo oggetti come mobili, tende, indumenti e assicurarsi di tenere lontano materiali infiammabili anche dalle pareti laterali.
- Non posizionare il dispositivo troppo vicino al letto, in quanto oggetti come cuscini o coperte potrebbero cadere e prendere fuoco.

Avvertenze su manutenzione e pulizia

- Si consiglia di pulire regolarmente il dispositivo, cioè di aspirarlo. Spegnerne sempre il dispositivo prima della pulizia e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Le riparazioni devono essere realizzate esclusivamente da personale tecnico specializzato. Non cercare di aprire o riparare il dispositivo autonomamente.
- Se non si è sicuri che i vostri allacci soddisfino le premesse necessarie, contattare un elettricista o il vostro fornitore di energia elettrica per una consulenza.
- Non utilizzare il dispositivo qualora una o più parti siano state immerse in acqua o si siano bagnate. Prima di procedere all'uso far controllare il dispositivo ad un tecnico specializzato.
- Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente prima di procedere alla pulizia.
- Pulire il dispositivo esclusivamente con un panno umido.

Avvertenze sul frontale in vetro

- Non utilizzare il dispositivo qualora il frontale in vetro fosse rotto o scheggiato.
- Non colpire o esercitare pressione sul vetro.
- Non pulire il vetro con spugne o prodotti abrasivi.
- Il prodotto è dotato di vetro indurito. Il vetro può essere sostituito esclusivamente da un tecnico specializzato.

Installazione

Utilizzare il dispositivo solo dopo averlo montato saldamente sulla parete. Seguire attentamente le indicazioni fornite per scegliere la parete adatta e per realizzare l'installazione. Per un funzionamento perfetto si suggerisce di non posizionare il dispositivo sotto a diretta luce solare in aree con aria molto polverosa.

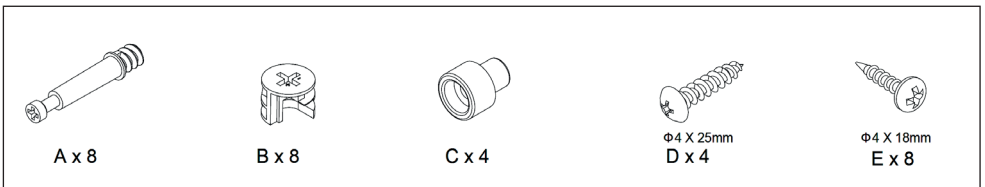
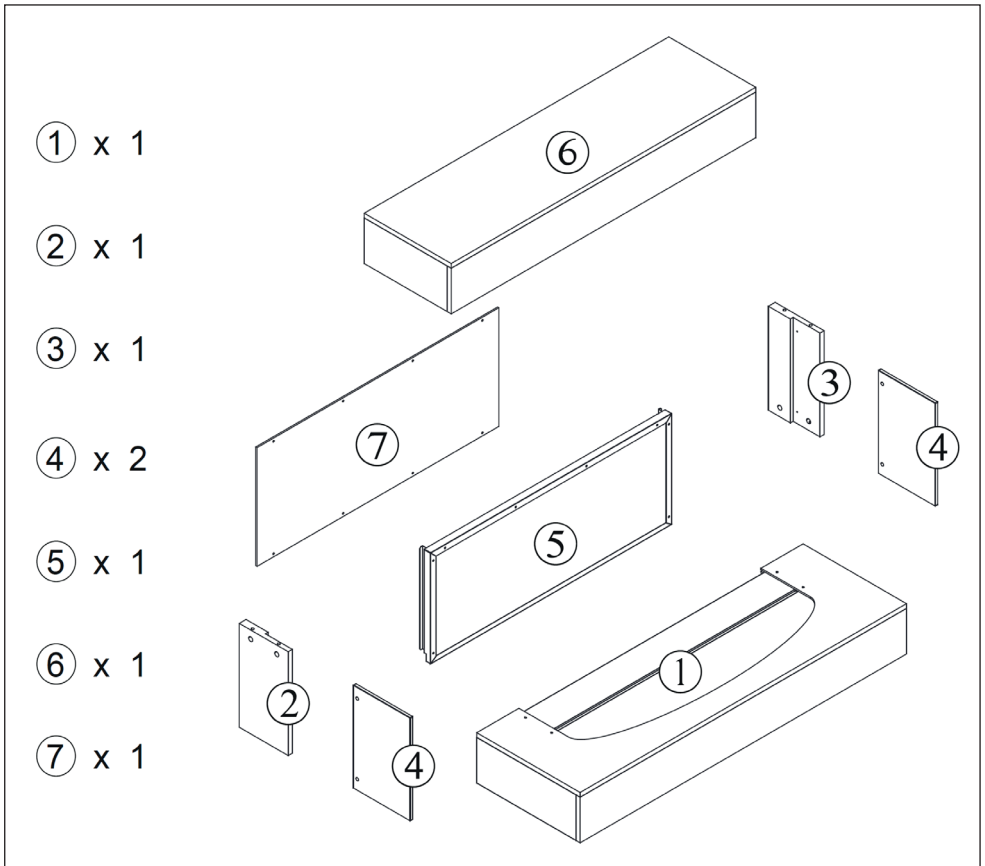
Togliere il dispositivo dall'imballaggio

- L'installazione dovrebbe essere eseguita da due adulti, per evitare danneggiamenti e infortuni. Se il dispositivo dovesse rivelarsi comunque eccessivamente pesante, chiedere aiuto ad una terza persona.
- Mantenere sempre la schiena in posizione diritta nel sollevare il dispositivo. Piegarle le gambe e non la schiena. Cercare di non ruotare il punto vita, ma piuttosto di posizionare nuovamente i piedi.
- Evitare di piegare il busto. Piegarle sempre le ginocchia, invece del punto vita. Non sbilanciarsi in avanti o lateralmente durante l'installazione del dispositivo.
- Afferrare sempre il dispositivo con il palmo delle mani, non utilizzare la punta delle dita come supporto.
- Mantenere sempre il dispositivo più vicino possibile al proprio corpo. In questo modo si sposta il baricentro.
- Utilizzare guanti per migliorare ulteriormente la presa.
- Aprire il pacchetto e sollevare il dispositivo con attenzione. Posizionarlo su una superficie piana con la parte frontale davanti.

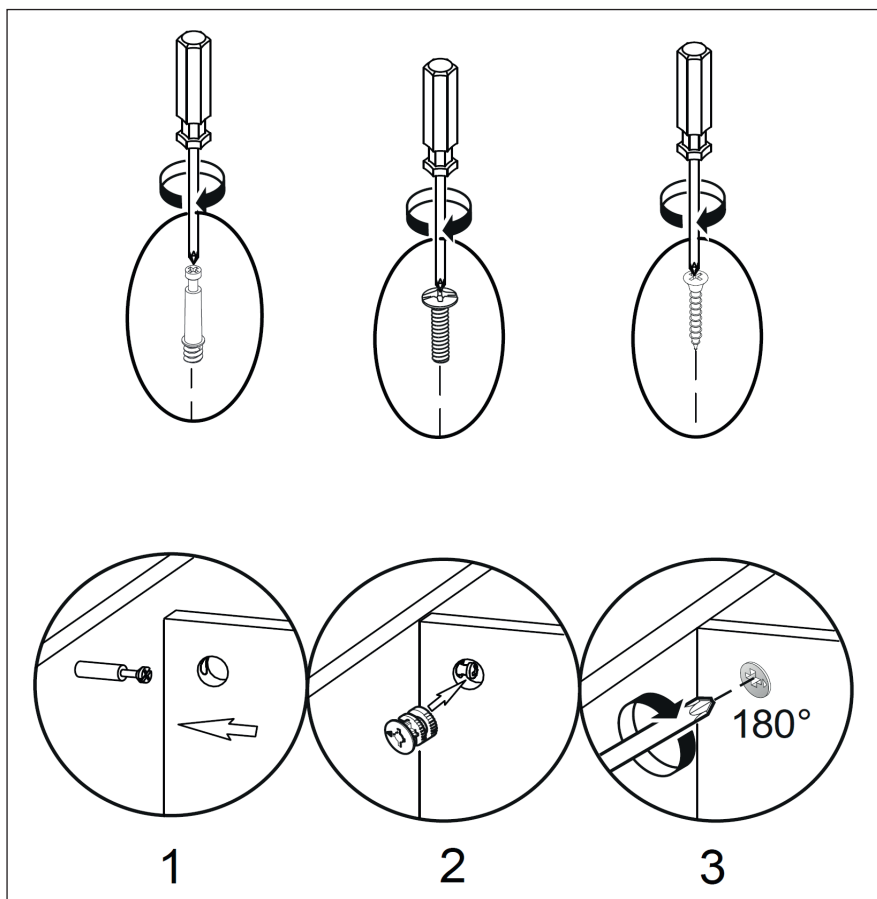
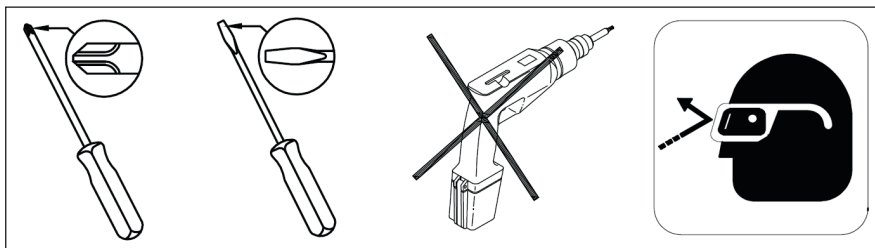
Importanti avvertenze su funzionamento e luogo di collocazione

- Non collegare il dispositivo ad una presa di corrente programmata o con comando a distanza, per attivare automaticamente il dispositivo. Questo potrebbe causare incendi qualora il dispositivo fosse coperto o mal posizionato.
- Se il cavo di alimentazione o la spina fossero danneggiati, devono essere sostituiti dal produttore, un tecnico autorizzato o personale specializzato.
- Per evitare danni all'interruttore termico di sicurezza, non collegare il dispositivo ad un timer. Il dispositivo deve essere acceso e spento dall'utilizzatore.
- Non posizionare il dispositivo in stanze umide, bagni o nei pressi di piscine.
- Assicurarsi che la spina sia raggiungibile in ogni momento e che il cavo di alimentazione non passi su superfici bollenti.
- Posizionare il dispositivo su una parete.

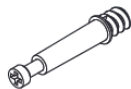
Volume di consegna



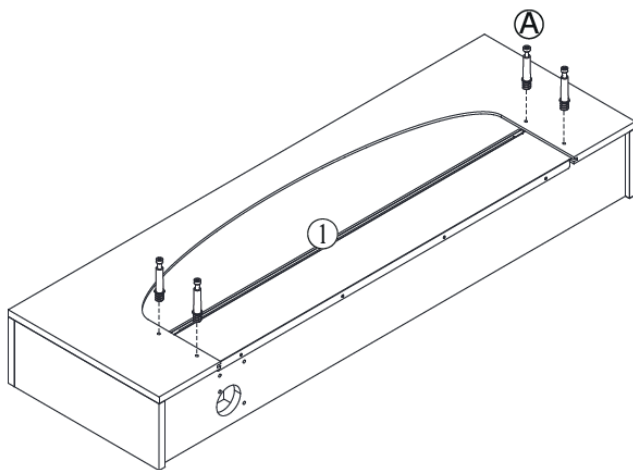
Attrezzi necessari



1



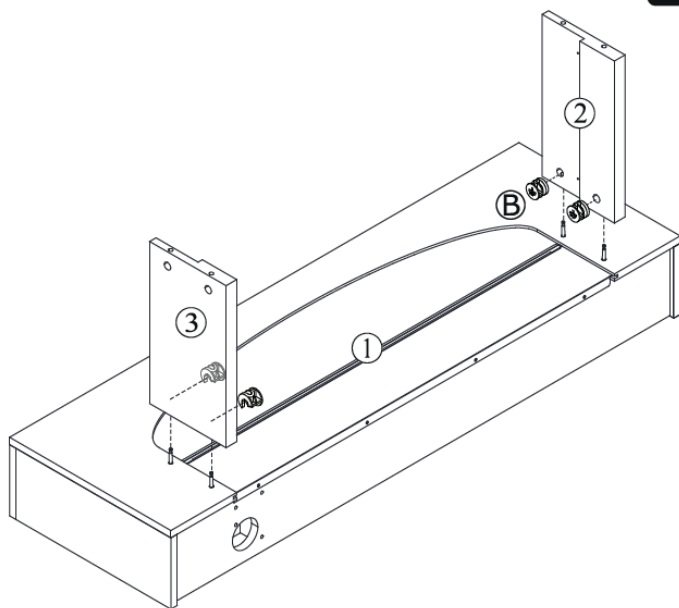
A x 4



2



B x 4



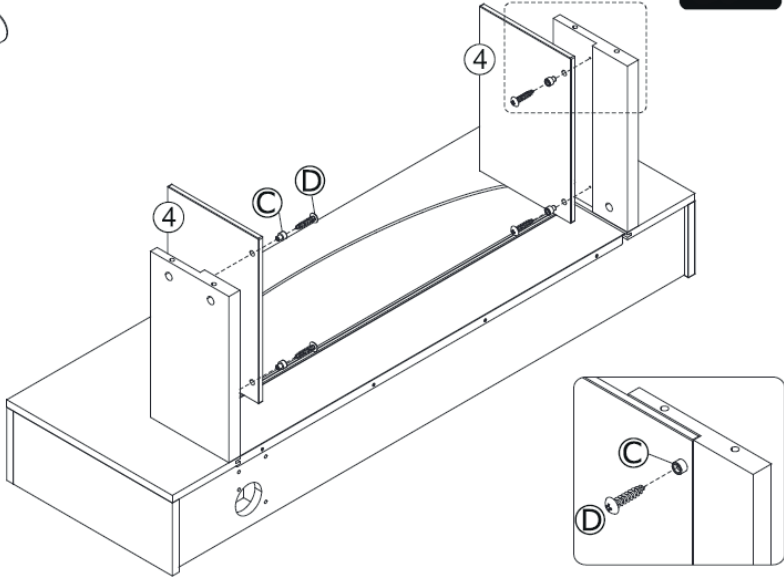
3



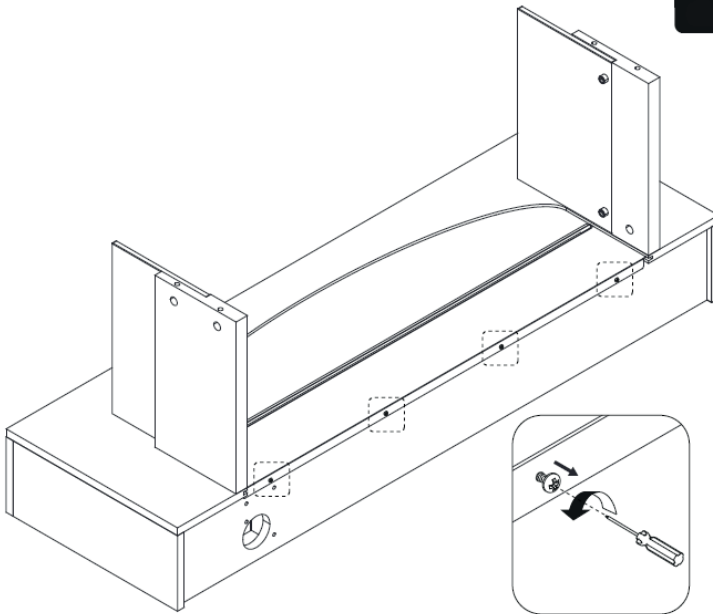
C x 4



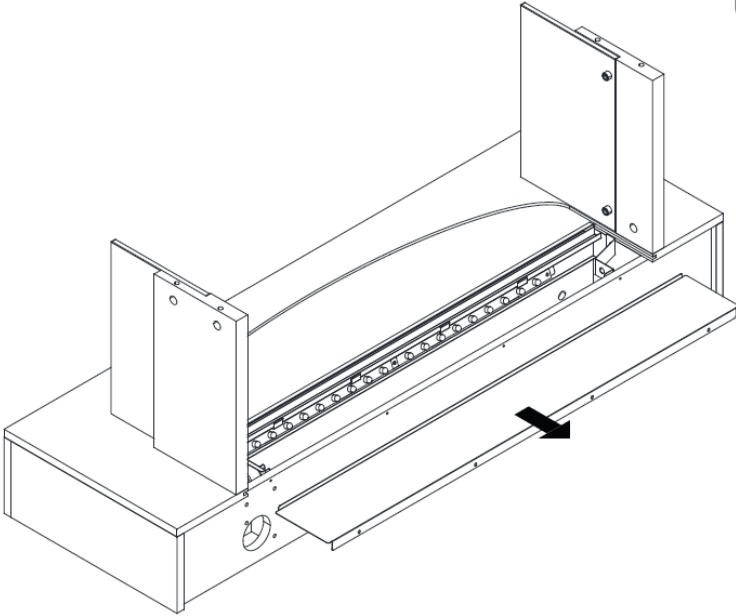
D x 4



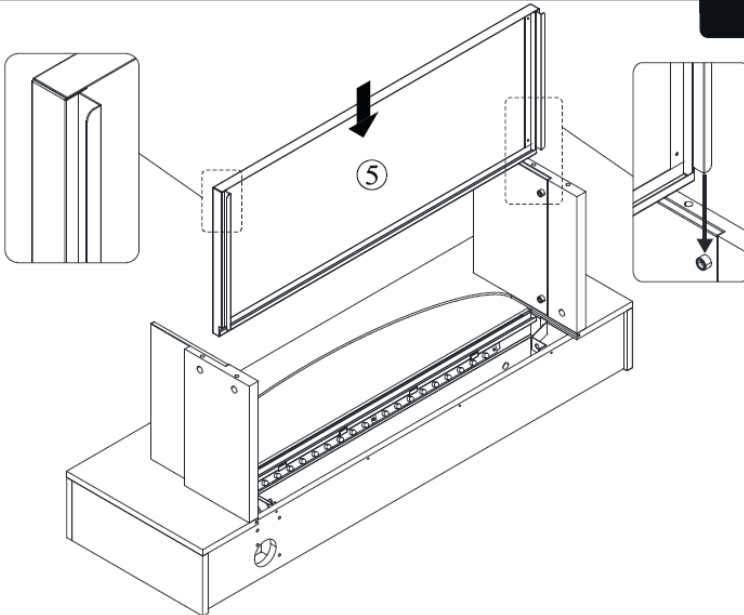
4

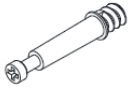


5

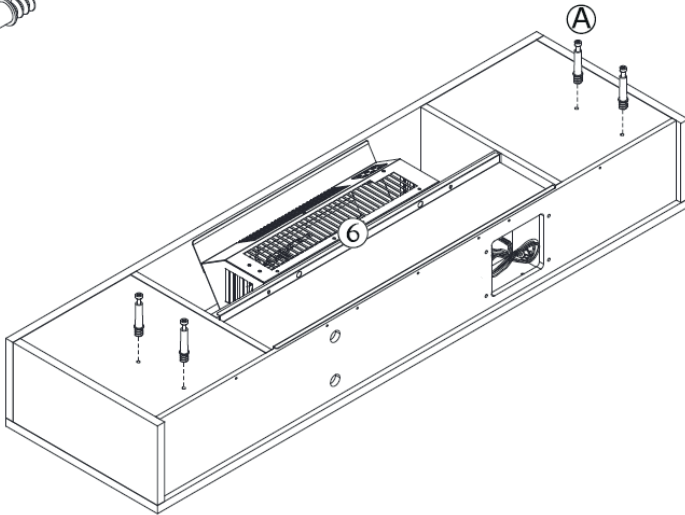


6

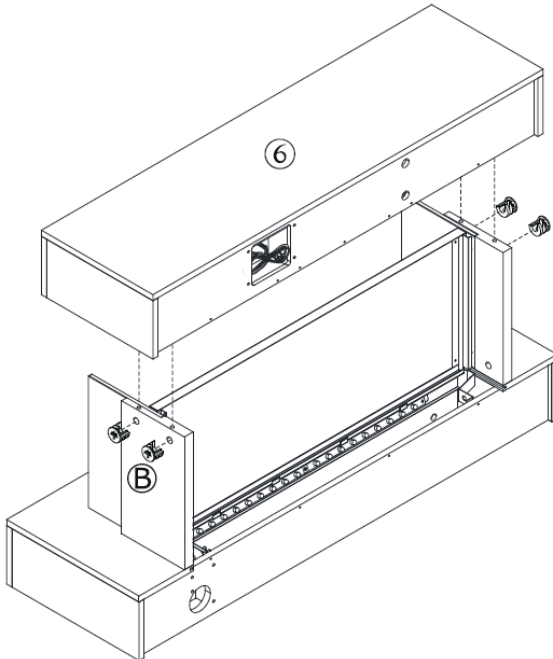




A x 4

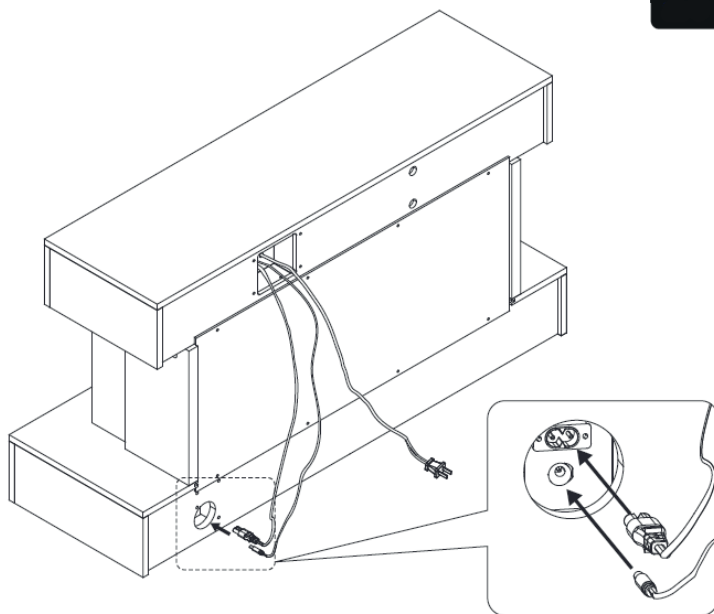
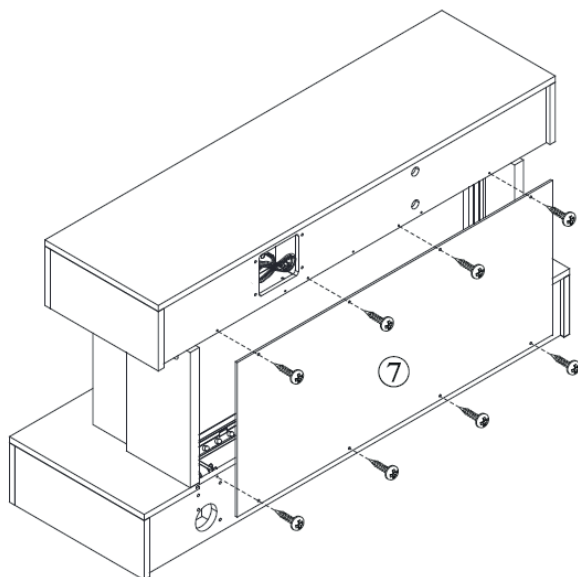


B x 4





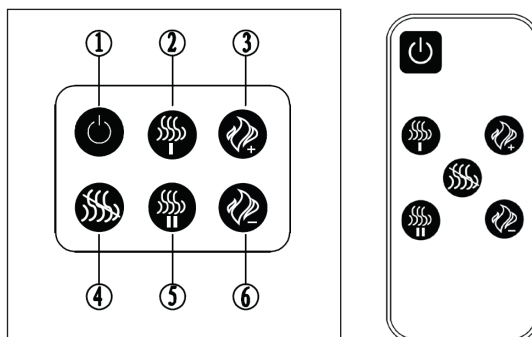
E x 8



Messa in funzione e utilizzo

Pannello di controllo e telecomando

- 1 ON/OFF
- 2 Riscaldamento I
- 3 Maggiore effetto fiamma
- 4 Riscaldamento OFF
- 5 Riscaldamento II
- 6 Minore effetto fiamma



Tasti funzione

	Power	Premere il tasto per attivare il dispositivo. Premere nuovamente per spegnerlo.
	Riscaldamento OFF	Premere questo tasto per spegnere riscaldamento e ventola.
	Riscaldamento I/II	Premendo questo tasto si attivano riscaldamento e ventola. Scelta possibile tra riscaldamento I e II. Premere Riscaldamento I per impostare la potenza minima di 750 W. Premere Riscaldamento II per impostare la potenza massima di 1500 W..
	Effetto fiamma	Con questi tasti è possibile impostare l'effetto fiamma a piacimento. Premere il tasto [+] per aumentare l'effetto e il tasto [-] per diminuirlo

Per motivi di sicurezza l'elemento riscaldante è dotato di sistema di avvio ritardato. Una volta acceso il dispositivo è necessario attendere alcuni secondi perché il dispositivo inizi a distribuire con la ventola l'aria calda. Una volta spento il dispositivo la ventola continua a girare per alcuni secondi

Ricerca e correzione degli errori

Problema	Possibile causa e soluzione
Il dispositivo non si accende.	Assicurarsi che sia acceso.
	Far sostituire la sicura integrata da un tecnico specializzato.
I carboni ardono, ma non c'è fiamma.	Controllare che il motore a rotazione sia in funzione. In caso contrario rivolgersi ad un tecnico specializzato.
Il dispositivo non funziona, sebbene sia acceso e tutti gli interruttori in posizione ON.	Posizionare tutti gli interruttori su OFF e scollegare la spina. Attendere 5 minuti. Inserire nuovamente la spina e accendere nuovamente il dispositivo.
Il dispositivo emette rumori.	Si sente un leggero ronzio causato dal motore quando si attiva l'effetto fiamma. Questo rumore è udibile in mancanza di altri rumori di fondo.
	Si sente un leggero ronzio causato dal motore a ventola. Questo è sempre in funzione, quando il riscaldamento è attivo.
Il telecomando non funziona.	Controllare o sostituire le batterie.

Avviso di smaltimento



Smaltite i vostri dispositivi elettrici non nei rifiuti domestici, ma negli appositi punti di raccolta della vostra zona. Informarsi sulla posizione di questi punti presso gli enti responsabili della vostra area. Se i dispositivi elettrici vengono smaltiti senza supervisione, a causa degli agenti atmosferici, materiali pericolosi possono infiltrarsi nelle falde acquifere ed entrare nella catena alimentare, intossicando per lungo tempo flora e fauna. In caso di sostituzione del dispositivo il rivenditore è obbligato quantomeno ad occuparsi gratuitamente dello smaltimento del vecchio modello.

Dichiarazione di conformità

Produttore: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.



Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive europee:
2014/30/EU (EMV)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)